



L'outil de A à Z

ENGLISH  
SPANISH

INGLÈS  
ESPAÑOL



Established in 1791

*Fundada en 1791*

**Equipment and tools for:**

- the horology, watchmakers, clockmakers,
- the jewellery, gold and silversmiths,
- the opticians,
- the precision engineering,
- products for the watch trade.

***Útiles y herramientas para:***

- *la relojería, los relojeros,*
- *la joyería, el oro y los orfebres,*
- *los ópticos,*
- *la pequeña mecánica,*
- *los productos de la industria relojera.*

**ENGLISH  
SPANISH**

***INGLÈS  
ESPAÑOL***

# The workshop of the watch repairer and jeweller

Our great experience and the contact we have world-wide with watchmakers and gold-silversmiths has incited us to re-publish this catalogue.

Thousands of copies have already been distributed and we realize that our choice of articles illustrated corresponds to your needs and to our tradition of quality.

This booklet is only a selection of our general catalogue, which is composed of more than 20'000 references.

You could get more informations about it through our distributors.

## summary

- |                                          |                                              |
|------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1 — Equipment                            | 13 — Removing and re-fitting watch glasses   |
| 2 — Lathes, motors and drilling machines | 14 — Removing and re-fitting watch bracelets |
| 3 — Disassembling                        | 15 — Special tools for electronic watches    |
| 4 — Cleaning and demagnetizing           | 16 — Pliers and nippers                      |
| 5 — Measuring equipment                  | 17 — Tools for clocks                        |
| 6 — Replacement of jewels                | 18 — Work bench and tools for jewellers      |
| 7 — Pivoting                             | 19 — Soldering equipment                     |
| 8 — Escapement fitting                   | 20 — Polishing                               |
| 9 — Assembling                           | 21 — Boxes - cases - trays and displays      |
| 10 — Screws, taps and dies               | 22 — Packets of assorted spare parts         |
| 11 — Oiling and greasing                 | 23 — Diverse                                 |
| 12 — Timing and checking                 |                                              |

# *El taller del relojero reparador y del joyero*

*Nuestra larga experiencia y el contacto que tenemos con los relojeros reparadores y los joyeros de todos los países nos han incitado a reeditar este catálogo.*

*Millares de ejemplares ya han sido distribuidos y constatamos que la selección de los artículos ofrecidos, coincide siempre con sus necesidades y exigencia de calidad.*

*El contenido de este prospecto es nada más que un resumen de nuestro catálogo general, el cuál contiene más de 20'000 referencias.*

*Todas las informaciones complementarias les serán comunicadas por medio de nuestros distribuidores.*

## sumario

- |                                               |                                                  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 — Mobiliario                                | 13 — Quitar y colocar cristales                  |
| 2 — Tornos, motores y taladradoras            | 14 — Quitar y colocar brazaletes                 |
| 3 — Desmontaje                                | 15 — Útiles especiales para relojes electrónicos |
| 4 — Limpieza y desimantación                  | 16 — Pinzas y alicates                           |
| 5 — Herramientas de medida                    | 17 — Útiles para péndolas                        |
| 6 — Reemplazo de los rubís                    | 18 — Bancos de trabajo y útiles para joyeros     |
| 7 — Pivotaje                                  | 19 — Soldadura                                   |
| 8 — Acabado                                   | 20 — Pulimento                                   |
| 9 — Montaje                                   | 21 — Cajas para clasificar                       |
| 10 — Útiles para tornillos, terrajas y machos | 22 — Sobres de fornituras surtidas               |
| 11 — Aceitado y engrase                       | 23 — Varios                                      |
| 12 — Afinaciones y controles                  |                                                  |

# 1. EQUIPMENT / MOBILIARIO

For all benches and cabinets, detailed sheets are available on request.

*Para todos los bancos y cajoneras ilustrados a continuación, catálogos muy detallados, están a su disposición.*



## No. 5425-AT-2

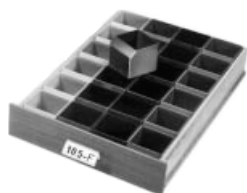
Bench for watchmaker, with arm rests, green formica top, 20 drawers on runners. Plate for BERGEON vice reference No. 2021 fitted.

Dimensions: 125 x 58 x 99 cm.

*Banco de trabajo con apoyabrazos, tablero de formica verde, 20 cajones laterales de corredera.*

*Placa para el tornillo de mesa BERGEON No. 2021 incorporada.*

*Dimensiones: 125 x 58 x 99 cm.*



## No. 4453

Interchangeable drawers on runners for benches, cabinets and serviceboy. 50 different models available.

*Cajones intercambiables de corredera para bancos de trabajo y cajoneras. 50 modelos distintos en existencia.*



## No. 2233-AT-2

Cabinet (standard). Interchangeable drawers. Can be fixed underneath the work bench. Dimensions: 35 x 56 x 50 cm.

*Cajonera (standard). Cajones laterales intercambiables. Se puede colocar debajo del banco de trabajo.*

*Dimensiones: 35 x 56 x 50 cm.*



## No. 6808-5

Pocket with 5 self-adhesive green plastic sheets, for bench tops. Dimensions: 350 x 250 x 0.3 mm.

*Sobre con 5 hojas de plástico adhesivo color verde, para placas de banco.*

*Dimensiones: 350 x 250 x 0.3 mm.*



## No. 2746

Bench tops, green rubber, non slipping.

Size: 250 x 350 x 2 mm.

*Carpeta de caucho verde no escurridizo.*

*Dimensiones: 250 x 350 x 2 mm.*



## No. 5849

Lamp with 2 fluorescent tubes of 8 watts each.

Shade: 32 cm long.

*Lámpara de 2 tubos fluorescentes de 8 vatios cada uno.*

*Pantalla: 32 cm de largo.*



## No. 6263-D

Upholstered chair with 5 legs in chromed steel. Rollers for hard and carpet covered floors. Height adjustable from 48 to 59 cm.

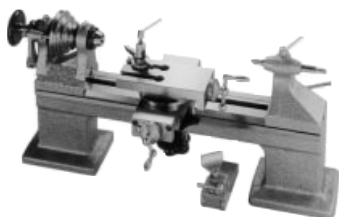
*Silla rellena con base de acero cromado de 5 ramas. Ruedecillas para piso duro o alfombrado.*

*Altura regulable desde 48 hasta 59 cm.*

## 2. LATHES, MOTORS AND DRILLING MACHINES / TORNOS, MOTORES Y TALADRADORAS

For all lathes illustrated here, detailed sheets with various accessories are available on request.

*Para todos los tornos ilustrados a continuación, catálogos muy detallados con numerosos accesorios, están a su disposición.*



### No. 5412

Lathe for watchmakers, clockmakers, opticians and micromechanics; wide range of interchangeable accessories. Height of center: 50 mm.

*Torno para la relojería, la pendulería, la óptica y la mecánica de precisión; comprendiendo un extenso surtido de accesorios. Altura de punta: 50 mm.*



### No. 1766-S

Watchmakers lathe, on small base.

Motor with adjustable speed (0 to 2800 r.p.m.), reversible.

*Torno para la relojería, sobre base pequeña. 2 sentidos de rotación.*

*Motor con velocidad regulable: (0 a 2800 V/min.).*



### No. 5412-B-C

Complete set BERGEON 50. Lathe with milling attachment and grinding attachment on wooden base (540 x 540 x 140 mm). Drawer with all accessories. Motor 1/7 H.P.

*Torno BERGEON 50, con dispositivo para fresar y amolar, sobre base de madera (540 x 540 x 140 mm). Con cajón conteniendo todos los accesorios. Motor 1/7 H.P.*



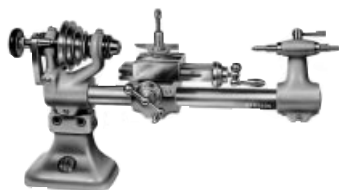
### No. 6800

Motor with electronic lever at constant torque.

Adjustable speed to 4000 r.p.m. Adjustable tension: 115/230 V

*Motor a accionamiento electrónico a par constante.*

*Velocidad regulable a 4000 V/min. Tensión regulable: 115/230 V.*



### No. 1766-C

Lathe for most varied types of work. Without case. Length 275 mm.

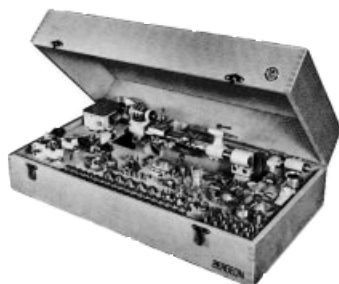
*Torno para todo tipo de trabajos. Sin estuche. Largo: 275 mm.*



### No. 4387

Assortment of 5 turning tools with Widia tips. Square shanks 5 x 5 mm.

*Surtido de 5 buriles con plaquitas Widia. Puntas cuadradas 5 x 5 mm.*



### No. 1766-B

Very complete lathe. In wooden case.

Contents: 105 accessories. 8 mm american chucks. Height of center 45 mm. Dimensions of case: 645 x 350 x 195 mm.

*Torno muy completo en estuche de madera. Contenido: 105 accesorios. Pinzas americanas 8 mm. Altura de punta: 45 mm. Dimensiones del estuche: 645 x 350 x 195 mm.*



### No. 4402

Assortment of turning tools. In high speed steel. Square shanks 5 x 5 mm.

*Surtido de buriles. En acero rápido. Puntas cuadradas 5 x 5 mm.*



#### No. 1825-DA

Universal suspended motor running on ball bearings.  
1 way of rotation.  
Speed: 0 - 1200 r.p.m.  
Power: 140 watts  
Drive length: 110 cm.

*Motor colgante universal montado sobre cojinetes de bolas.  
1 sentido de rotación.  
Velocidad: 0 - 12000 V/min.  
Potencia: 140 vatios.  
Brazo largo: 110 cm.*

L = 110 cm



#### No. 1825-A

Handpiece with one chuck.  
Dia. 2.40 mm.  
For suspended motor 1825-D.

*Pieza de mano con 1 pinza.  
Ø 2,40 mm.  
Para motor colgante 1825-D.*



#### No. 1825-F

Assortment of 9 chucks.  
Dia. 0.55 mm to 3.20 mm.  
For suspended motor 1825-D.

*Surtido de 9 pinzas.  
Ø 0,55 mm a 3,20 mm.  
Para motor colgante 1825-D.*



#### No. 5420

Assortment of 18 small polishing wheels in rubber. Impregnated with diamantine powder.  
On steel shaft dia. 2.3 mm.

*Surtido de 18 pequeñas muelas de caucho con polvo de diamante. Montadas en mandril de acero Ø 2,3 mm.*



#### No. 2686

Assortment of 18 small brushes in horsehair, brass, felt, cotton and leather.  
On steel shaft dia. 2.3 mm.

*Surtido de 18 cepillitos de crín, latón, fieltro, algodón y cuero. Montados en mandril de acero Ø 2,3 mm.*



#### No. 2228

Assortment of 18 corundum wheels.  
On steel shaft dia. 2.3 mm.

*Surtido de 18 muelas de corindón. Montadas en mandril de acero Ø 2,3 mm.*



#### No. 4863

Vertical drilling machine.  
Three speeds adjustment.  
Without vice.

*Taladradora vertical.  
3 velocidades regulables.  
Sin tornillo.*

### 3. DISASSEMBLING / DESMONTAJE



**No. 2021**

Bench removable vice for watchmakers.  
Width of jaws: 45 mm

*Tornillo de mesa móvil para relojeros.  
Ancho de las mordazas: 45 mm.*



**No. 5293**

Adjustable vice mounted on a ball joint. Jaws lined with hard rubber. Width of jaws: 43 mm.

*Tornillo de mesa móvil con rótula. Mordazas revestidas de caucho duro.  
Ancho de las mordazas: 43 mm.*



**No. 1799-115**

Hand vice. Length: 115 mm, width of jaws: 15 mm.

*Tornillo de mano. Largo: 115 mm, ancho de las mordazas: 15 mm.*



**No. 6484**

Case opener with 2 levers. Length: 140 mm.

*Abrecajas con 2 espigones. Largo: 140 mm.*



**No. 4932**

Case opener with bakelite handle. Length: 110 mm.

*Abrecajas con mango de bakelita. Largo: 110 mm.*



**No. 5700-A**

BERGEON vice for opening and closing waterproof watches.

*Máquina BERGEON para abrir y cerrar las cajas estancas.*



**No. 5674**

Vice for holding special shaped waterproof watches: can also be adapted on vice 5700.

*Soporte sujeta-cajas para relojes estancos de formas especiales: se adapta a la máquina 5700.*



**No. 5338-2 E**

Set of universal wrench for opening and closing waterproof watches.

*Llave universal para abrir y cerrar relojes estancos.*



**No. 2819-4**

Set of universal wrench for opening and closing waterproof watches.

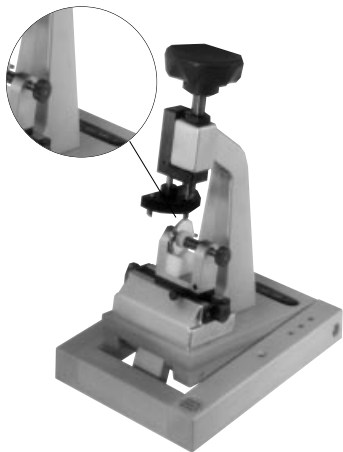
*Llave universal para abrir y cerrar relojes estancos.*



**No. 5537**

Complete set with 6 milled chucks. Wrench for opening and closing waterproof and grooved watch-cases.

*Útil completo con 6 tases moleteados. Llave para abrir y cerrar relojes estancos, con fondo estriado.*



**No. 5700-BP**

Device for opening wrist-watch cases with pressure back.

*Máquina para abrir cajas de relojes de pulsera a presión.*



**No. 2533**

Rubber wrench for opening and closing waterproof watches.

*Ventosa de caucho para abrir y cerrar relojes estancos.*



**No. 4077-A**

Vice for waterproof watches. To be hold in bench vice. Lug sizes 8-9-10-11-12-14 mm.

*Soporte para relojes estancos. Se fija al tornillo de mesa. Entre-asas 8-9-10-11-12-14 mm.*



**No. 4077-B**

Ditto. Lug sizes 15-16-17-18-20-22 mm.

*Ídem. Entre-asas 15-16-17-18-20-22 mm.*



**No. 5090**

Small vice for waterproof watches. With plastic jaws.

*Soporte pequeño para relojes estancos. Con mordazas de plástico.*



**No. 5685**

Large vice for waterproof watches. With plastic jaws.

*Soporte grande para relojes estancos. Con mordazas de plástico.*



**No. 6820**

Bezel lifter for watches divers type, 3 jaws, height 3.5 mm. For bezels Ø 27 - 45 mm.

*Útil para extraer los biseles de relojes, tipo buceo, 3 mordazas, altura 3,5 mm. Para biseles Ø 27 - 45 mm.*



**No. 30080**

BERGEON screwdrivers in chrom-plated with tube containing spare blades dia. 0.50-0.60-0.80-1.00-1.20-1.40-1.60-2.00-2.50-3.00 mm.

*Destornillador BERGEON cromado con tubo de mechas de recambio Ø 0,50-0,60-0,80-1,00-1,20-1,40-1,60-2,00-2,50-3,00 mm.*

**No. 4915**

Ditto. Non-magnetic.

*Ídem. Antimagnético.*



**No. 30009**

Assortment of 9 screwdrivers, in wooden case. Dia. 0.50 - 2.50 mm. With spare blades.

*Surtido de 9 destornilladores en estuche de madera. Ø 0,50 - 2,50 mm. Con mechas de recambio.*

**No. 6171**

Ditto. Non-magnetic.

*Ídem. Antimagnético.*





**No. 2639**

Assortment of 5 screwdrivers, in wooden case. Dia. of blades 0.50 to 1.20 mm. With spare blades.

*Surtido de 5 destornilladores en estuche de madera. Ø mechas 0,50 a 1,20 mm. Con mechas de recambio.*

**No. 4914**

Ditto. Non-magnetic.

*Ídem. Antimagnético.*



**No. 2868**

Assortment of 5 screwdrivers, in cardboard case. Dia. of blades 0.50 to 1.20 mm. With 1 spare blade for each diameter.

*Surtido de 5 destornilladores en estuche de cartón. Ø mechas 0,50 a 1,20 mm. Con 1 mecha de recambio para cada diámetro.*

**No. 4840**

Ditto. Non-magnetic.

*Ídem. Antimagnético.*



**No. 2631-A**

Assortment of 3 screwdrivers, in wooden case. Dia. of blades 0.80 - 1.00 - 1.20 mm. With spare blades.

*Surtido de 3 destornilladores en estuche de madera. Ø mechas 0,80 - 1,00 - 1,20 mm. Con mechas de recambio.*

**No. 4913-A**

Ditto. Non-magnetic.

*Ídem. Antimagnético.*



**No. 3044-A**

Rotating stand, with 10 screwdrivers. Dia. of blades 0.50 to 3.00 mm.

*Zócalo giratorio con 10 destornilladores. Ø mechas 0,50 a 3,00 mm.*



**No. 4063**

Assortment of 3 screwdrivers, in cardboard case. Dia. of blade 0.50 to 0.80 mm. With 1 spare blade for each diameter.

*Surtido de 3 destornilladores en estuche de cartón. Ø mechas 0,50 a 0,80 mm. Con 1 mecha de recambio para cada diámetro.*

**No. 4912**

Ditto. Non-magnetic.

*Ídem. Antimagnético.*



**No. 5970**

Rotating stand with 9 screwdrivers. Dia. of blades 0.50 - 2.50 mm.

*Zócalo giratorio con 9 destornilladores. Ø mechas 0,50 - 2,50 mm.*

**No. 6190**

Ditto. Non-magnetic.

*Ídem. Antimagnético.*



**No. 4462**

Screwdriver with screw chuck.

*Destornillador con ajuste de la mecha con pinza.*

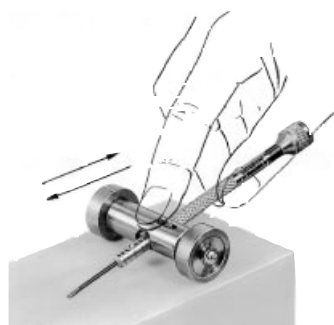


#### No. 4997

Assortment of 7 nickel-plated brass screwdrivers, in cardboard case.  
Dia. of blades 0.50 to 1.30 mm.  
Without spare blades.

*Surtido de 7 destornilladores de latón niquelado con ajuste de la mecha con pinza.*

*Ø mechas 0,50 a 1,30 mm.  
Sin mechas de recambio.*



#### No. 2461

Sharpener for screwdrivers.

*Útil para afilar mechas de destornilladores.*



#### No. 4039

Expanding and reversible movement holder for watch calibers 3 3/4" - 11".

*Porta-máquinas extensible y reversible para relojes de calibres 3 3/4" - 11".*



#### No. 4040

Expanding and reversible movement holder for watch calibers 8 3/4" - 19".

*Porta-máquinas extensible y reversible para relojes de calibres 8 3/4" - 19".*



#### No. 4513

Universal movement holder with reversible jaws and lock lever, for calibers 3 3/4" - 20".

*Porta-máquinas universal con mordazas reversibles y dispositivo de bloqueo, para calibres 3 3/4" - 20".*



#### No. 4026

Assortment of movement holders in plastic. Dia. 7 - 50 mm.

*Juego de porta-máquinas de plástico. Ø 7 - 50 mm.*



#### No. 30432

Pin vice with slide locking.  
Steel jaws. Opening: 0 - 1,5 mm.

*Mandril con cierre de corredera.  
Mordazas de acero.  
Abertura: 0 - 1,5 mm.*



#### No. 30026-A

Assortment of 5 pin vices round head, in wooden case.  
Chucks of hardened steel.  
Opening: 0 - 4 mm.

*Surtido de 5 mandriles de cabeza redonda en estuche de madera.  
Pinzas de acero templado.  
Abertura: 0-4 mm.*



#### No. 1842-B

Assortment of 4 pin vices square head, in cardboard case. Opening: 0 to 5.0 mm.

*Surtido de 4 mandriles de cabeza cuadrada en estuche de cartón.  
Abertura: 0-5 mm.*



#### No. 1054-AA

Stainless steel tweezers.

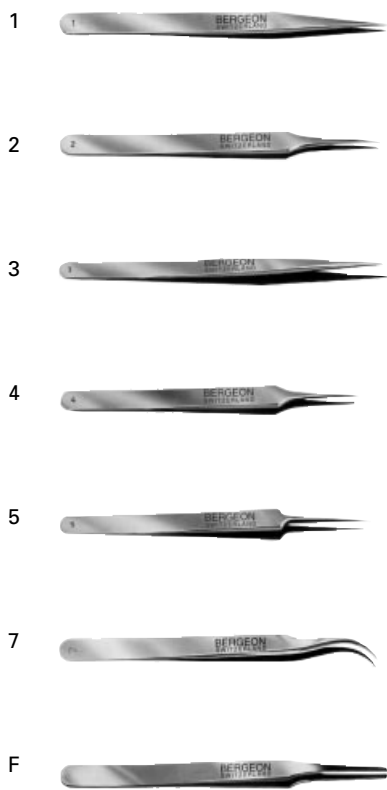
*Pinzas de acero inoxidable.*



#### No. 1065-B5 a

Steel tweezers.

*Pinzas de acero.*



TWEEZERS "BERGEON SUPER"  
PINZAS "BERGEON SUPER"

**No. 5889**

Carbon steel.

*Acero carbono.*

**No. 5890**

Stainless steel.

*Acero inoxidable.*

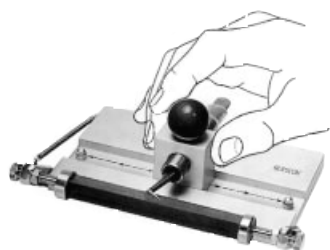
**No. 6671**

Non-magnetic. Anti-acid.

*Antimagnético. Anti-ácidos*

Other brands available on request.

**Otras marcas adquiribles a petición.**



**No. 4985**

Apparatus for straightening the tips of pointed tweezers, with accessories for hooked and sickle shaped tweezers.

*Aparato para rectificar puntas de pinzas con accesorios para pinzas de puntas inclinadas y curvas.*



**No. 1429**

Assortment of 54 files for the watch-repairer.

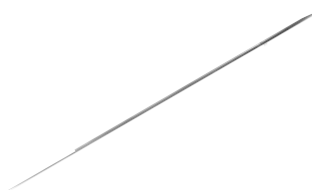
*Surtido de 54 limas para el relojero reparador.*



**No. 6421**

Assortment of 15 files for the watch-repairer.

*Surtido de 15 limas para el relojero reparador.*



Square handle files for escapements. See assortment No. 30421.

*Limas cuadradas de escape. Ver surtido No. 30421.*



**No. 30421**

Assortment of 12 files for escapement.

*Surtido de 12 limas de escape.*



**No. 1031**

Assortment of 12 square or round files for second-hands holes.

*Surtido de 12 limas cuadradas o redondas para taladros de pivotes.*

**Files of several shapes.**

*Indicate length and cuts.*

**Limas de diversas formas.**

*Precisar largo y talla.*



Flat file.

*Lima carleta.*



Pillar file.

*Lima pilar.*



Warding file.

*Lima en punta.*



Half round file.

*Lima media caña.*



Crossing file.

*Lima almendrada.*



Round file.

*Lima redonda.*



Square file.

*Lima cuadrada.*



Triangular file.

*Lima triangular.*



Knife file.

*Lima cuchillo.*



Barrette file.

*Lima bareta.*



**No. 500-1850-3**

Screwhead file. Length: 3".

*Lima bareta para ranurar. Largo: 3".*



**No. 4422**

Eyeloupe. Available in No. 1.5-2-2.5-3-3.5 and 4.

*Lupa.*

*Nos. existentes: 1,5-2-2,5-3-3,5 y 4.*



**No. 2611**

Eyeloupe with removable aluminium ring. Available in No. 1.5-2-2.5-3-3.5 and 4.

*Lupa de rosca con anillo de aluminio.*

*Nos. existentes: 1,5-2-2,5-3-3,5 y 4.*



**No. 1458-A**

Double lens-loupe. Magnification: 12x or 15x.

*Lupa doble lente.*

*Aumento: 12x o 15x.*



**No. 30654**

"SEITZ" adjustable loupe. Double blue lenses. Magnification: 10x or 20x.

*Lupa ajustable "SEITZ".*

*Doble lente azul.*

*Aumento: 10x o 20x.*



**No. 1492**

Removable "ARY" loupe. Specify right or left. Available in No. 1-1.5-2-2.5-3-3.5 and 4.

*Lupa desmontable "ARY".*

*Precisar a la derecha o a la izquierda.*

*Nos. existentes: 1,5-2-2,5-3-3,5 y 4.*

**No. 6223**

Ditto "ARY-MAXY", for large frames.

*Ídem "ARY-MAXY", para gafas gruesas.*



**No. 5664**

Additional loupe "ARY". Supplementary magnification: 6.5 x 7.

*Suplemento para lupa "ARY".*

*Aumento suplementario: 6,5 a 7x.*

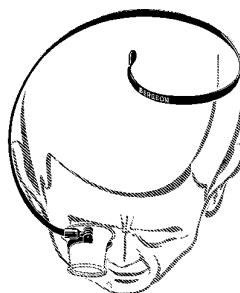


**No. 5913**

Removable loupe with grip for right or left. Magnification: 10 - 6.7 - 5 - 4 - 3.3 - 2.8 - 2.5 x.

*Lupa móvil con ganchos a la derecha o a la izquierda.*

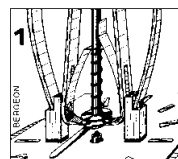
*Aumento: 10 - 6,7 - 5 - 4 - 3,3 - 2,8 - 2,5x.*



**No. 2405**

Loupe holder in tensioned steel for the right or the left eye.

*Porta lupa flexible a la derecha o a la izquierda.*



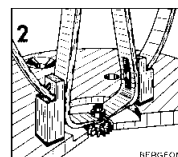
**"PRESTO TOOLS"**

*"ÚTILES PRESTO"*

**No. 30636-1**

For removing hands of wrist watches.

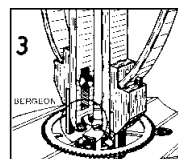
*Para sacar las agujas de los relojes de pulsera.*



**No. 30637-2**

For removing cannon pinions and hands of pocket watches.

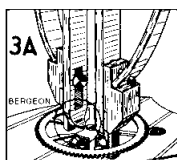
*Para sacar cañones de minutos y agujas de los relojes de bolsillo.*



**No. 30638-3**

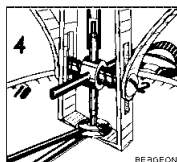
For removing wheels on third wheel arbors of chronographs (wheel with 5 spokes).

*Para sacar ruedas sobre rueda primera y rueda de arrastre de los cronógrafos (rueda con 5 brazos).*



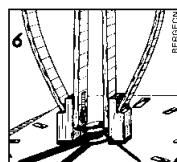
**No. 4079-3A**  
For removing wheels on third wheel arbors of chronographs (wheel with 6 spokes).

*Para sacar ruedas sobre rueda primera y rueda de arrastre de los cronógrafos (rueda con 6 brazos).*



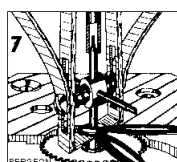
**No. 30669-4**  
For alarms and sports timers and other instruments with different spokes: dia. 0.7-0.9-1.2 and 1.5 mm.

*Para despertadores, cronómetros contadores y otros instrumentos con puntas múltiples: Ø 0,7-0,9-1,2 y 1,5 mm.*



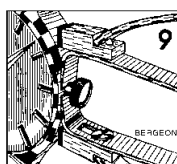
**No. 30670-6**  
For removing seconds hands.

*Para sacar la agujas de los segundos.*



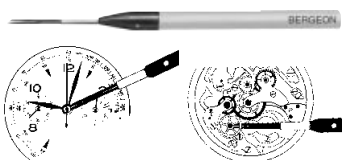
**No. 30671-7**  
For removing wrist watch hands without touching the dial or the movement. Points: dia. 0.40-0.65-0.90-1.15 mm.

*Para sacar las agujas de los relojes de pulsera, sin tocar la esfera o la máquina. Puntas: Ø 0,40-0,65-0,90-1,15 mm.*



**No. 4344-9**  
For removing crowns with split stems also winding crowns of alarm clocks.

*Para sacar las coronas con tijas articuladas y las coronas de remontuar de los despertadores.*



**No. 6016**  
"IDEAL" tool, fork shaped, for removing intermediate wheels, minute and second hands, transmission wheels of chronographs and rollers. Dia. 1.1 mm.

*Útil "IDEAL" en forma de horquilla para sacar las ruedas intermediarias, las agujas de minutos y segundos, las ruedas de transmisión de los cronógrafos y los platillos. Ø 1,1 mm.*



**No. 2004**  
Tool for removing hands.

*Útil para sacar agujas.*



**No. 30007**  
Assortment of 12 counter sinks with interchangeable pivots, allowing 80 different combinations. Holder dia. 4.7 mm.

*Surtido de 12 fresas de abiselar con pivotes intercambiables, permitiendo 80 combinaciones diferentes. Husillo Ø 4,7 mm.*



**No. 30020**  
Set of assorted levers for lifting hands and for removing, turning and setting hairspring collets.

*Surtido de gira y empuja-virolas, husillos, palanquitas para virolas y agujas.*



**No. 1438-C3**  
Hammer in chromium-plated steel. Size: 70 x 220 mm.

*Martillo de acero cromado. Dimensiones: 70 x 220 mm.*



**No. 30416**  
Hammer in brass. Size: 60 x 230 mm.

*Martillo de latón. Dimensiones: 60 x 230 mm.*



**No. 1447**

Boxwood mallet for hands.  
Length: 75 mm.

*Mazo de boj para agujas.  
Largo: 75 mm.*



**No. 2677**

"PLATAX"

Tool for removing rollers and balance staffs.

*"PLATAX"*

*Útil para desclavar los platillos y los ejes de volante.*



**No. 30097-B**

Tray with divisions, unbreakable, non-inflammable.  
Dia. 100 mm.

*Plato con divisiones, irrompible, ininflamable. Ø 100 mm.*



**No. 4854**

Cannon pinion remover.  
For all calibers.

*Útil para sacar cañones de minutos.  
Para todos los calibres.*



**No. 30070**

Roller remover with two punches.  
Dia. of holes 0.10 and 0.20 mm.

*Útil extractor de platillos con 2 punzones.  
Ø agujeros 0,10 y 0,20 mm.*



**No. 4503-50**

"VISSIN" product for extracting broken screws.

*Solución "VISSIN" para sacar los tornillos rotos.*



**No. 2810**

Roller remover.

*Útil extractor de platillos.*



**No. 5397**

Tripod "VISSIN" with crucible in porcelain.

*Trípode "VISSIN" con cazoleta de porcelana.*



**No. 30097-C**

Transparent dust cover, unbreakable, non-inflammable.  
Dia. 100 mm.

*Campana transparente, irrompible, ininflamable.  
Ø 100 mm.*



## 4. CLEANING AND DEMAGNETIZING / LIMPIEZA Y DESIMANTACIÓN



### No. 2307

Electric watch cleaning machine, one way drive. Dia. of basket in interior of glass jar 65 mm.

*Máquina eléctrica limpiadora de relojes, 1 sentido de rotación. Ø cesto interior: 65 mm.*



### No. 2000-300 TH

With heater. With timer. Inside dimensions: 240 x 137 x 100 mm. Capacity 2.75 litres. 285 Watts.

*Con calefacción. Con minutería. Dimensiones interiores: 240 x 137 x 100 mm. Capacidad 2,75 litros. 285 vatios.*

### No. 2000-300 T

Dito. Without heater.

*Ídem. Sin calefacción*



### No. 5974

Electric watch cleaning machine. Motor mounted on ball bearings. Automatic electronic system for changing rotation direction of parts basket. Basket dia. 63 mm.

*Máquina eléctrica limpiadora de relojes. Motor con velocidad graduable. Sistema electrónico automático para cambiar la rotación del cesto. Ø cesto: 63 mm.*



### No. 2000-400 TH

With heater. With timer. Inside dimensions: 240 x 137 x 150 mm. Capacity 4.25 litres. 360 Watts.

*Con calefacción. Con minutería. Dimensiones interiores: 240 x 137 x 150 mm. Capacidad: 4,25 litros. 360 vatios.*

### No. 2000-400 T

Dito. Without heater.

*Ídem. Sin calefacción.*

### ULTRASONIC CLEANING MACHINES

### MÁQUINAS LIMPIADORAS POR ULTRASONIDOS



### No. 2000-100 T

Without heater. With timer. Inside dimensions: 190 x 85 x 60 mm. Capacity 0.8 liter. 30 Watts.

*Sin calefacción. Con minutería. Dimensiones interiores: 190 x 85 x 60 mm. Capacidad: 0,8 litro. 30 vatios.*



### No. 2000-200 T

Without heater. With timer. Inside dimensions: 151 x 137 x 100 mm. Capacity 1.75 litre. 50 Watts.

*Sin calefacción. Con minutería. Dimensiones interiores: 151 x 137 x 100 mm. Capacidad: 1,75 litro. 50 vatios.*



### No. 6707-1

Concentrated solution for ultrasonic tanks.

*Solución concentrada para recipientes de ultrasonidos.*



### No. 30513

Benzine cup with anti-leak cover. Available in dia. 60 - 80 - 100 and 150 mm.

*Bencinera con tapa esmerilada. Ø en existencia: 60 - 80 - 100 y 150 mm.*



**No. 5449**  
Goat hair brush with alu-handle. Length: 100 mm.

*Pincel de pelo de cabra con mango de aluminio. Largo: 100 mm.*



**No. 1104**  
White bristle hand brushes. 4 rows. Available from soft to very stiff. Length: 220 mm.

*Cepillo de mano de seda blanca. 4 hileras. Existe de muy suave a muy duro. Largo: 220 mm.*



**No. 30540**  
Bakelite blower. Dia. 35 mm.  
*Fuelle de baquelita. Ø 35 mm.*



**No. 5733**  
Dust blower. Flat bottom. Plastic nozzle.  
*Fuelle. Fondo plano. Punta plástica.*



**No. 4657**  
Dust blower. Plastic nozzle.  
*Fuelle. Punta plástica.*



**No. 6770-400**  
Moisture free compressed air to eliminate the smallest dust particles. CFC free.  
*Bomba de aire comprimido para eliminar las partículas de polvo más finas. Sin CFC.*



**No. 4749**  
King's wood (soft wood). Dimensions: 30 x 20 x 10 mm.  
*Gordobolo (madera blanda). Dimensiones: 30 x 20 x 10 mm.*



**No. 2133**  
Genuine Florida elder pith. In box of 12 wheels.  
*Saúco de Florida. En caja de 12 discos.*



**No. 1586**  
Elder pith in sticks.  
*Saúco en palos.*



**No. 6724**  
Genuine pegwood in bundles, length: 150 mm. Dia. 2.0 - 2.5 - 3.0 - 4.0 and 6.0 mm.  
*Palillos de madera legítima en paquete, largo: 150 mm. Ø 2,0 - 2,5 - 3,0 - 4,0 y 6,0 mm.*



**No. 1036**  
Knife with hard-wood handle. Length: 145 mm.  
*Navajita con mango de madera dura. Largo: 145 mm.*



**No. 2272**  
Scratch brush in brass wire.  
*Grata plana de hilos de latón.*



**No. 2834-C**  
Scratch brush in fiber glass with bakelite handle. Brush dia. 4 mm.

Grata de hilos de vidrio con mango baquelita.  
*Pincel Ø 4 mm.*



**No. 6240**  
Scratch brush in fiber glass. Brush dia. 2 mm.

*Grata de hilos de vidrio. Pincel Ø 2 mm.*



**No. 6033-1**  
"RODICO" cleaning product for pivots, wheels, etc. Removes finger prints, excess oil, etc.

*Producto de limpieza "RODICO" para pivotes, ruedas, etc. Quita las manchas de dedos, de aceite, etc.*





#### No. 2456-01

BERGEON concentrated solution for watch cleaning machines 1A. Bottle of 1 litre concentrated solution supplies 5 litres diluted solution.

*Solución concentrada BERGEON para máquinas limpiadoras 1 A. El frasco de 1 l. de solución concentrada produce 5 l. de solución diluida.*



#### No. 2457-01

Concentrated BERGEON solution 3 A for rinsing in watch cleaning machines. 1 litre supplies 5 litres of diluted solution.

*Solución concentrada BERGEON 3 A para aclarar las máquinas limpiadoras. 1 l de solución concentrada produce 5l. de solución diluida.*



#### No. 4981

"RUBISOL" solution for watch cleaning machines, for the first bath. Ready to use.

*Solución "RUBISOL" para máquinas limpiadoras, para el primer baño. Pronta para el uso.*



#### No. 2245

F 45 solution rapid cleaner for the escapement including the hairspring. Recommended in the last jar of the cleaning machine. Ready to use.

*Solución F 45, limpia rápidamente el escape incluido la espiral. Recomendada para el último recipiente de las máquinas limpiadoras. Pronta para el uso.*



#### No. 6178-1

Lubricator F 45 Lube S. Rinsing solution with filmogene lubricator for the last bath in washing machine. Free from silicon. Contents: 1 litre. Non-inflammable. Ready to use.

*Lubricante F 45 Lube S. Solución de enjuague con película lubricante "filmogene", destinada al último baño en las máquinas limpiadoras. Exento de silicona. Contenido: 1 litro. Ininflamable. Pronta para el uso.*



#### No. 5493-1

#### No. 5493-2

Lubricant "Miracle-Plastic" for watch cleaning machines. Contents: 120 cm<sup>3</sup> for 400 to 500 watches.

*Lubricante "Miracle-Plastic" para máquinas limpiadoras. Contenido: 120 cm<sup>3</sup> para 400 a 500 relojes.*



#### No. 2552

Solution "One Dip". For cleaning hairsprings, jewels, pallets, etc.

*Solución "One Dip" para desengrasar espirales, rubís, levés, etc.*



#### No. 2321

Demagnetizer with built-in switch button. Width of opening: 60 x 35 mm. Dimensions: 135 x 75 x 73 mm. Maximum operating period: 30 sec.

*Aparato para desimantar con interruptor. Ancho de la cavidad: 60 x 35 mm. Dimensiones: 135 x 75 x 73 mm. Conexión de trabajo máxima: 30 seg.*



#### No. 30103

Precision compass for testing magnetism.

*Brújula de precisión para comprobar el magnetismo.*

## 5. MEASURING EQUIPMENT / HERRAMIENTAS DE MEDIDA



### No. 6733

Universal micrometer.  
Range 0-25 mm.  
Adjustable support plate.

*Micrómetro universal.  
Capacidad: 0-25 mm.  
Mesa de soporte amovible.*



### No. 6734

Small micrometer.  
Range 0-15 mm.  
Cylindrical revolving spindle.  
Dia. 2 mm.

*Micrómetro pequeño.  
Capacidad: 0-15 mm.  
Punta móvil cilíndrica.  
Ø 2 mm.*



### No. 30510-A

High precision straight jawed  
gauge 1/10 mm and 1/12".  
Length: 200 mm.

*Compás de gran precisión  
1/10 mm y 1/12" con puntas  
cuadradas.  
Largo: 200 mm.*



### No. 1769

Gauge of 1/10 mm.  
Length 160 mm.

*Compás de décimas.  
Largo: 160 mm.*



### No. 6045

Sliding caliper graduated in mm  
and in inches. Vernier: 1/20 mm  
and 1/128". Range: 130 mm.  
Length: 210 mm.

*Pié de rey graduado en mm. y  
pulgadas. Nonio: 1/20 mm y  
1/128". Capacidad: 130 mm.  
Largo: 210 mm.*



### No. 30451-150 I

Flexible ruler. In stainless steel,  
millimetric, 150 mm.

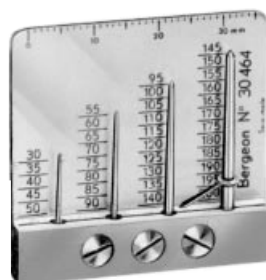
*Regla flexible de acero inoxi-  
dable, milimétrica, 150 mm.*



### No. 4291

Depth tool. Size 26".  
Nickel-plated polished brass.  
Depth 3.5 - 13 mm.

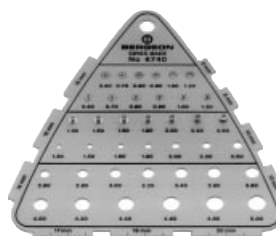
*Compás para engranajes.  
Tamaño 26".  
Latón niquelado pulido.  
Distancia de engranaje  
3,5 - 13 mm.*



### No. 30464

Gauge for measuring the holes  
of hands 0.30 to 2.00 mm.

*Calibrador para los agujeros de  
agujas de 0,30 hasta 2,00 mm.*



### No. 6740

Gauge for crowns, winding  
stems and lug distances.  
For mechanical and quartz  
watches.

*Galga para coronas, tijas de  
remontuar y distancia entre-  
asas. Para relojes mecánicos  
y cuarzo.*



### No. 4085

Gauge for measuring the  
distance between lugs, in mm  
and in inches.

*Calibrador para medir la distan-  
cia entre-asas, en mm y en  
pulgadas.*



### No. 2766-100

Spring divider.  
Length: 100 mm.

*Compás de punta fija.  
Largo: 100 mm.*

## 6. REPLACEMENT OF JEWELS / REEMPLAZO DE LOS RUBÍ



### No. 30300

"SEITZ" standard friction jewelling outfit.

*Máquina "SEITZ" standard para colocar los rubís.*



### No. 4867

Assortment of 120 brass fitting jewels. Very hard. Dia. 1 - 2.6 mm.

*Surtido de 120 rubís a presión, de latón. Extra duro. Ø 1 - 2,6 mm.*



### No. 30310-B

"SEITZ" assortment containing all hole jewels and endstones required for repairing. Total contents 531 jewels.

*Surtido "SEITZ" conteniendo todos los rubís necesarios para la reparación. Contenido total: 531 rubís.*



### No. 30320-001

### No. 30320-002

Assortment of 120 friction bushes. In platet brass. 40 sizes with exterior diameters of 0.70 to 3.00 mm. Indicate for flat or high calibers.

*Surtido de 120 buchones a presión. De latón dorado. 40 tamaños con diámetro exterior de 0,70 a 3,00 mm. Precisar calibres planos o calibres altos.*



### "SEITZ" jewels

We supply every kind of jewels for watchmaking. Large selection of sizes. Supplied in wrappers of 3 or 100 pieces. Ask for complete brochures.

### Rubís "SEITZ"

*Entregamos cualquier clase de rubís para reparaciones. Grande selección de tamaños. Disponibles en envases de 3 a 100 piezas. Solicite nuestros prospectos detallados.*

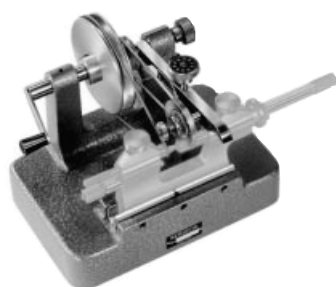
## 7. PIVOTING / PIVOTAJE



### No. 1239-108-118

Lathe for pivoting. Containing: 4 broaches, 1 centre wheel broach, 36 notches, 72 lanterns and 6 second notches.

*Torno para pivotes. Conteniendo: 4 husillos, 1 husillo para rueda de centro, 36 muescas, 72 linternas y 6 segundos.*



### No. 4106

Base for pivoting lathe, with "Widia" reversible steel burnishing disc.

*Zócalo para torno de pivotar, con muela de acero "Widia" reversible.*



### No. 2045

Bow in metal for pivoting.

*Arco metálico para pivotar.*



### No. 5972

Apparatus for cutting and polishing pivots of alarm-clock and clocks. With "Widia" wheel.

*Aparato para amolar y pulir los pivotes de despertadores y relojes de pared. Con muela "Widia".*



### No. 30350-D

"SEITZ" tool for straightening pivots.

*Útil "SEITZ" para enderezar los pivotes.*



### No. 30090

Tool for opening drivers; supplied with 12 assorted drivers.

*Útil para abrir las bridas; entregado con 12 bridas surtidas.*



### No. 2933

Burnisher for balance staffs and wheels in "Widia" steel. Left or right.

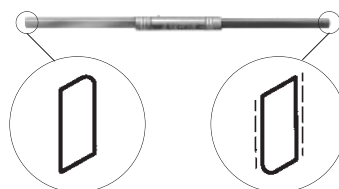
*Bruñidor para ejes y ruedas de acero "Widia". A la izquierda o a la derecha.*



### No. 2934

Rectangular burnisher in sapphire. Left or right. For clocks.

*Bruñidor de záfiro. A la izquierda o a la derecha. Para relojes de pared.*



### No. 1891

Double-ended pivot file and burnisher. For small pieces. Left or right.

*Lima y bruñidor a pivotes, dobles, planos. Para piezas pequeñas. A la izquierda o a la derecha.*

### No. 1890

Ditto. For large pieces.

*Ídem. Para piezas grandes.*



### No. 1033

Square cast steel graver with shank. Sizes: from dia. 1.5 to 6 mm.

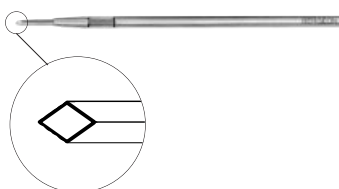
*Buril cuadrado de acero fundido con mango. Dimensiones: de Ø 1,5 a 6 mm.*



### No. 1887

Assortment of 12 square cast steel gravers with shank.

*Surtido de 12 buriles cuadrados de acero fundido con mango.*



### No. 2930

Graver in hard metal "Widia". Size: 2 x 2 mm.

*Buril de metal duro "Widia". Dimensiones: 2 x 2 mm.*



#### No. 2931

Graver in hard metal "Widia".  
Blade shaped for winding  
stems. Thickness 0.5 mm.

*Buril de metal duro "Widia".  
Forma cuchillo para tijas de  
remontuar. Espesor: 0,5 mm.*



#### No. 2462

Tool for sharpening gravers.

*Útil para afilar buriles.*



#### No. 4712

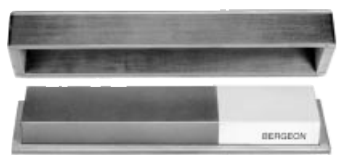
Wooden base with stone  
"India".  
Dimensions: 15 x 15 x 150 mm.  
Medium grain.

*Zócalo de madera con piedra  
"India".  
Dimensiones: 15 x 15 x 150 mm.  
Grano mediano.*

#### No. 4713

Ditto with stone "Arkansas".

*Ídem con piedra "Arkansas".*



#### No. 4125

Combined stones "Arkansas"  
and "India". In wooden box.  
Dimensions:  
"Arkansas": 80 x 50 x 25 mm.  
"India": 150 x 50 x 25 mm.

*Piedras combinadas "Arkan-  
sas" y "India". En estuche de  
madera. Dimensiones:  
"Arkansas": 80 x 50 x 25 mm.  
"India": 150 x 50 x 25 mm.*



#### No. 1944-6 M

Rectangular stone "India".  
Medium grain.  
Dimensions: 150 x 50 x 25 mm.

*Piedra rectangular "India".  
Grano mediano.  
Dimensiones: 150 x 50 x 25 mm.*

#### No. 1951-B

Rectangular stone "Arkansas".  
Dimensions: 150 x 50 x 25 mm.

*Piedra rectangular "Arkansas".  
Dimensiones: 150 x 50 x 25 mm.*



#### No. 1945-34 M

Square stone "India".  
Medium grain.  
Dimensions: 100 x 10 x 10 mm.

*Piedra cuadrada "India".  
Grano mediano.  
Dimensiones: 100 x 10 x 10 mm.*



#### No. 1952-D

Square stone "Arkansas".  
Dimensions: 100 x 10 x 10 mm.

*Piedra cuadrada "Arkansas".  
Dimensiones: 100 x 10 x 10 mm.*



#### No. 1946 -134 M

Triangular stone "India".  
Medium grain.  
Dimensions:  
100 x 10 x 10 x 10 mm.

*Piedra triangular "India".  
Grano mediano.  
Dimensiones:  
100 x 10 x 10 x 10 mm.*



#### No. 1953-D

Triangular stone "Arkansas".  
Dimensions:  
100 x 10 x 10 x 10 mm.

*Piedra triangular "Arkansas".  
Dimensiones:  
100 x 10 x 10 x 10 mm.*



#### No. 1539-108

Stone "Carborundum". 2 grains.  
Dimensions: 200 x 50 x 25 mm.

*Piedra "Carborundum". 2 granos.  
Dimensiones: 200 x 50 x 25 mm.*

## 8. ESCAPEMENT FITTING / ACABADO



**No. 4252**

Tool for tightening rollers.

*Útil para apretar platillos.*



**No. 4852**

Tool for turning and removing rollers.

*Pinzas para girar y sacar platillos.*



**No. 2229**

Tool for testing escapements and checking the precise length of pallet stones.

*Útil para comprobar escapes y controlar con precisión el largo de las paletas.*



**No. 30460-VAR**

Electric heater for escapement fitting (to be used with tool for testing escapement).

*Estufilla eléctrica para acabadores (utilizada con el útil para comprobar escapes).*



**No. 4072**

Pin-vice for holding hairsprings.

*Mandril para sujetar las espirales.*



**No. 1008**

Spreading tool for guard pins.

*Útil para alargar dardos.*



**No. 30433**

Pallet fork holder.

*Mandril de corredera para sujetar áncoras*



**No. 6383**

Tweezers for holding every kind of anti-choc systems.

*Pinzas para sujetar toda clase de sistemas de parachoques.*



**No. 4055**

Assortment of 12 tools for straightening banking pins. Dia. 0.32 to 0.60 mm.

*Surtido de 12 útiles para centrar clavijas.  
Ø 0,32 a 0,60 mm.*



**No. 2325**

Tool for revolving collets.

*Útil para girar virolas.*



## 9. ASSEMBLING / MONTAJE



**No. 5285-P**  
BERGEON staking tool with base.

*Máquina remachadora  
BERGEON con zócalo.*



**No. 5285**  
Ditto, without base.

*Ídem, sin zócalo.*



**No. 5285-D**  
Complete set BERGEON staking tool with base.  
Containing: 100 punches.  
Dia. 4.7 mm. 20 stakes.

*Máquina remachadora  
BERGEON completa con zócalo.  
Conteniendo: 100 punzones.  
Ø 4,7 mm. 20 tases.*



**No. 5285-C**  
Set BERGEON staking tool without base.  
Containing: 100 punches.  
Dia. 4.7 mm. 20 stakes.

*Máquina remachadora  
BERGEON sin zócalo.  
Conteniendo: 100 punzones.  
Ø 4,7 mm. 20 tases.*



**No. 5285-B**  
Ditto. Containing: 50 punches.  
Dia. 4.7 mm. 10 stakes.

*Ídem. Conteniendo:  
50 punzones.  
Ø 4,7 mm. 10 tases.*



**No. 5285-A**  
Ditto. Containing: 25 punches.  
Dia. 4.7 mm. 5 stakes.

*Ídem. Conteniendo: 25 pun-  
zones.  
Ø 4,7 mm. 5 tases.*



**No. 5356**  
Assortment of 17 mainspring winders. Left and right hand.

*Surtido de 17 estrapadas para  
muelles a izquierda y derecha.*



**No. 2729**  
Assortment of 7 mainspring winders. Right hand.

*Surtido de 7 estrapadas para  
muelles a derecha.*



**No. 30610**  
Barrel arbor holder, slide locking jaws.  
Dia. 0.75 - 1.0 - 1.25 - 1.75 mm.

*Mandril de corredera, para  
sujetar los árboles de cubo.  
Ø 0,75 - 1,0 - 1,25 - 1,75 mm.*



#### No. 30001

Tool for tightening - cannon pinion. Size: 85 x 40 x 8 mm.

*Útil para apretar cañones de minutos.*  
*Dimensiones: 85 x 40 x 8 mm.*



#### No. 2803

Cannon pinion tightener with adjusted opening system.

*Alicates para apretar cañones de minutos con sistema regulador de abertura.*



#### No. 30140

Chamfering cutter for hour wheel studs. Opening: dia. 1.5 - 2.0 - 3.0 - 3.5 mm.

*Fresa para ruedas de cañón.*  
*Abertura:*  
*Ø 1,5 - 2,0 - 3,0 - 3,5 mm.*



#### No. 30141

Chamfering cutters for minute wheel studs.

*Fresa para espigas de minutería.*



#### No. 3010

Tool for tightening tubes of hands and crowns with 18 interchangeable chucks Ø 0.4 - 2.6 mm.

*Útil para estrechar cañones de agujas y coronas, con 18 pinzas intercambiables Ø 0,4 - 2,6 mm.*



#### No. 30511

Burr remover with 4 teeth.

*Mandril-fresa para sacar rebabas con 4 dientes.*



#### No. 1898

Double-end wheel countersinks.

*Surtido de 6 fresas de ruedecillas dobles.*



#### No. 30004

Tweezers for holding hands.

*Brucelas para coger las manecillas.*



#### No. 1721

Assortment of 36 twist drills. Dia. 0.10 - 0.28 mm.

*Surtido de 36 brocas helicoidales.*  
*Ø 0,10 - 0,28 mm.*

#### No. 1722

Ditto. Dia. 0.30 - 0.48 mm.

*Ídem. Ø 0,30 - 0,48 mm.*

#### No. 1723

Ditto. Dia. 0.50 - 1.10 mm.

*Ídem. Ø 0,50 - 1,10 mm.*



#### No. 1713

Assortment of 36 pivot drills. Dia. 0.10 - 0.28 mm.

*Surtido de 36 brocas a pivote.*  
*Ø 0,10 - 0,28 mm.*

#### No. 1714

Ditto. Dia. 0.30 - 0.48 mm.

*Ídem. Ø 0,30 - 0,48 mm.*

#### No. 1715

Ditto. Dia. 0.50 - 1.10 mm.

*Ídem. Ø 0,50 - 1,10 mm.*





#### No. 30414

Assortment of 6 double-ended cutters.

*Surtido de 6 fresas dobles.*



#### No. 30046

Assortment of 5 tubes of 12 assorted cutting broaches. Dia. 0.05 to 2.75 mm (composed of the following tubes).

*Surtido de 5 tubos de 12 escariadores distintos. Ø 0,05 a 2,75 mm. (conteniendo los siguientes tubos).*



#### No. 1896-A

Assortment of 12 cutting broaches. Dia. 1.14 to 2.75 mm.

*Surtido de 12 escariadores. Ø 1,14 a 2,75 mm.*



#### No. 1896-C

Ditto. Dia. 0.33 to 1.04 mm.

*Ídem. Ø 0,33 a 1,04 mm.*



#### No. 1896-F

Ditto, joint cutting. Dia. 0.20 to 0.80 mm.

*Ídem, para charnelas. Ø 0,20 a 0,80 mm.*



#### No. 1896-E

Ditto, cannon pinion. Dia. 0.20 to 1.00 mm.

*Ídem, para cañones de minutos. Ø 0,20 a 1,00 mm.*



#### No. 1896-G

Ditto, for pivots. Dia. 0.05 to 0.30 mm.

*Ídem, para pivotes. Ø 0,05 a 0,30 mm.*



#### No. 30544-A

Assortment of 7 cutting broaches. Knurled handles. Dia. 0.69 to 3.53 mm.

*Surtido de 7 escariadores. Mango grafilado. Ø 0,69 a 3,53 mm.*



#### No. 3008

Assortment of 12 cutting broaches. Bakelite handle. Dia. 0.05 to 0.20 mm.

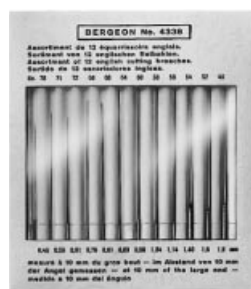
*Surtido de 12 escariadores. Mango baquelita. Ø 0,05 a 0,20 mm.*



#### No. 4251

Assortment of 12 cutting broaches. Bakelite handle. Dia. 0.33 to 0.69 mm.

*Surtido de 12 escariadores. Mango baquelita. Ø 0,33 a 0,69 mm.*



#### No. 4338

Assortment of 12 cutting broaches. Without handle. Dia. 0.46 to 1.90 mm.

*Surtido de 12 escariadores. Sin mango. Ø 0,46 a 1,90 mm.*



#### No. 30075

Assortment of 3 tubes of 12 assorted smoothing broaches. Dia. 0.05 to 2.75 mm. (composed of the following tubes).

*Surtido de 3 tubos de 12 alisadores distintos. Ø 0,05 a 2,75 mm. (conteniendo los siguientes tubos).*



#### No. 1896-B

Assortment of 12 smoothing broaches. Dia. 1.14 to 2.75 mm.

*Surtido de 12 alisadores.  
Ø 1,14 a 2,75 mm.*



#### No. 1896-D

Ditto. Dia. 0.33 to 1.04 mm.

*Ídem. Ø 0,33 a 1,04 mm.*



#### No. 1896-H

Ditto, Dia. 0.05 to 0.30 mm.

*Ídem. Ø 0,05 a 0,30 mm.*



#### No. 30543-A

Assortment of 7 smoothing broaches. With knurled handle. Dia. 0.69 to 3.53 mm.

*Surtido de 7 alisadores.  
Con mango grafilado.  
Ø 0,69 a 3,53 mm.*



#### No. 1902

Riveting stake. In hardened steel. 36 holes. Dia. 0.5 to 2.5 mm.

*Banquillo para remachar.  
De acero templado. 36 agujeros.  
Ø 0,5 a 2,5 mm.*



#### No. 1901

Ditto. 24 holes. Dia. 0.5 to 2.2 mm.

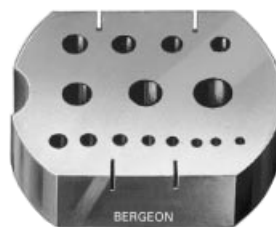
*Ídem. 24 agujeros.  
Ø 0,5 a 2,2 mm.*



#### No. 1905

Ditto. 20 holes. Dia. 0.5 to 2.2 mm.

*Ídem. 20 agujeros.  
Ø 0,5 a 2,2 mm.*



#### No. 30205

Steel riveting stake. 15 holes. Dia. 2.0 - 8.6 mm. Size: 65 x 45 x 20 mm.

*Banquillo de acero. 15 agujeros.  
Ø 2,0 - 8,6 mm.  
Dimensiones: 65 x 45 x 20 mm.*



#### No. 5079

Steel riveting stake. 52 holes. Dia. 0.3 to 10 mm. Size: 40 x 40 x 40 mm.

*Banquillo de acero. 52 agujeros.  
Ø 0,3 a 10 mm.  
Dimensiones: 40 x 40 x 40 mm.*



#### No. 5409

Universal movement holder for fitting hands. Dia. of the plate: 35 mm.

*Porta-máquinas universal  
para colocar las agujas.  
Ø de la placa: 35 mm.*



#### No. 5378

Handsetting tool with 8 stakes and holder spindle. On nickel-plated base dia. 50 mm.

*Útil para colocar agujas con  
8 tases y mandril porta-tases.  
Con zócalo niquelado Ø 50 mm.*



#### No. 5680

Luminous paste non-radioactive. Colours: yellow-green, green and white.

*Pasta luminosa no radioactiva.  
Colores: amarillo-verde, verde y  
blanca.*



**No. 1590**

White enamel for dials.

*Esmalte blanco para esferas.*



**No. 5727-MF**

Set of two tools for winding movements with split stems. Must be used when the movement is uncased. Length: 70 mm, dia. 4 mm.

*Juego de 2 útiles para dar cuerda a los relojes con tijas de remontar articuladas. Necesarios cuando las máquinas no están encajadas. Largo: 70 mm, Ø 4 mm.*



**No. 5394**

Casing cushion. Dia. 53 mm. Height: 13 mm.

*Almohadilla apoya-relojes. Ø 53 mm. Altura: 13 mm.*



**No. 5394-P**

Ditto. With synthetic ring.

*Ídem. Con anillo sintético.*



**No. 6440**

Motor for winding watches. Adjustable winding power.

*Motor para dar cuerda a los relojes. Fuerza regulable.*



**No. 30409**

Tools for winding wrist watches.

Opening: 2 - 4 mm  
3 - 5 mm  
4 - 6 mm  
5 - 7 mm

*Útil para dar cuerda a los relojes de pulsera. Abertura: 2 - 4 mm  
3 - 5 mm  
4 - 6 mm  
5 - 7 mm*



**No. 5803**

"AUTOMATIC-TEST" machine for testing the automatic winding mechanism. 4 revolutions per minute.

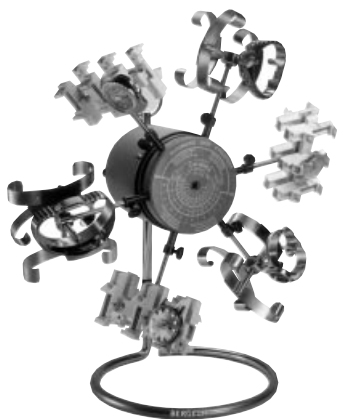
*Aparato "AUTOMATIC-TEST" para controlar los mecanismos automáticos. 4 revoluciones por minuto.*



**No. 5802**

Ditto, for "FINAL-TEST". 1 revolution per minute.

*Ídem, para "FINAL-TEST". 1 revolución por minuto.*



**No. 6080-24**

"REGLOMAT" machine for testing the running of watches and the automatic winding mechanism. 1 revolution per minute.

*Aparato "REGLOMAT" para controlar la marcha de los relojes y los mecanismos automáticos. 1 revolución por minuto.*

**No. 6081-24**

Ditto "CYCLOTEST". 4 revolutions per minute.

*Ídem "CYCLOTEST". 4 revoluciones por minuto.*



**No. 6753-60**

Ditto "REGLOMAT FINAL TEST". 1 revolution per minute.

*Ídem "REGLOMAT FINAL TEST". 1 revolución por minuto.*

**No. 6754-60**

Ditto "CYCLOTEST AUTOMATIC-TEST". 4 revolutions per minute.

*Ídem "CYCLOTEST AUTOMATIC-TEST". 4 revoluciones por minuto.*

## 10. SCREWS, TAPS AND DIES / ÚTILES PARA TORNILLOS, TERRAJAS Y MACHOS



### No. 30010

Assortment of taps and dies right, for watchmaking.  
Contents: 18 dies, 18 sets of 3 taps, metric thread normalised. Dia. 0.3 - 1.2 mm.

*Surtido de machos e hileras a derecha, para relojería.  
Contenido: 18 hileras, 18 juegos de 3 machos, paso métrico normalizado.  
Ø 0,3 - 1,2 mm.*



### No. 2776

Small assortment of taps and dies right, for watchmaking.  
Contents: 8 dies, 8 sets of 3 taps, metric thread normalised. Dia. 0.4 - 1.2 mm.

*Surtido reducido de machos e hileras a derecha, para relojería.  
Contenido: 8 hileras, 8 juegos de 3 machos, paso métrico normalizado.  
Ø 0,4 - 1,2 mm.*



### No. 30322

Assortment of taps and dies for clocks. Contents: 8 dies, 8 sets of 3 taps, metric thread normalised. Dia. 1.0 - 3 mm.

*Surtido de machos e hileras, para relojes de pared.  
Contenido: 8 hileras, 8 juegos de 3 machos, paso métrico normalizado.  
Ø 1,0 - 3 mm.*



### No. 30209

Screw extractor with 2 broaches.  
Dia. 0.8 x 1.0 mm.

*Útil para extraer los tornillos rotos, con 2 punzones.  
Ø 0,8 x 1,0 mm.*



### No. 2003

Screw holder with 3 sizes of heads.  
Hole dia. 0.4 - 0.6 - 0.8 mm.

*Linterna para tornillos con 3 cabezas.  
Ø agujeros 0,4 - 0,6 - 0,8 mm.*



### No. 30615

Chronograph screw shoulders.  
With 17 cutters dia. 4 mm.  
Holes dia. 0.50 - 1.60 mm.

*Útil para fresar asientos de tornillos de cronógrafos.  
Con 17 fresas Ø 4 mm.  
Ø agujeros 0,50 - 1,60 mm.*



## 11. OILING AND GREASING / ACEITADO Y ENGRASE



### No. 2329

Complete set of 5 oil cups, with different sizes, oil containers with 5 oilers.

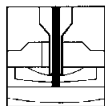
*Juego completo de 5 aceiteras de diferentes tamaños, contenedores de aceite con 5 pica-aceite.*



### No. 2847

Chromium-plated stand for automatic oilers.

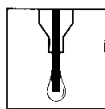
*Zócalo cromado para aceiteadores automáticos.*



### No. 2718-1A

Automatic oiler for wrist and pocket watches allowing an exact release of oil. For "Incabloc".

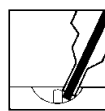
*Aceitador automático para relojes de pulsera y de bolsillo, permite una dosificación precisa. También para "Incabloc".*



### No. 2719-2A

Ditto. For pallet stones, escapement etc.

*Ídem. Para paletas, escapes, etc.*



### No. 2720-5

Ditto. For train wheels.

*Ídem. Para pivotes de rodaje.*



### No. 30102-4

Assortment of 4 oilers.

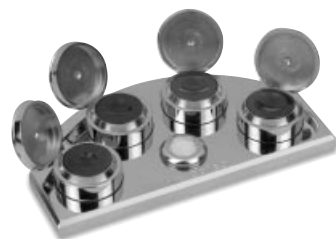
*Surtido de 4 pica-aceite.*



### No. 30226-A

Chromium-plated stand for oilers. With 4 oilers.

*Zócalo cromado para pica-aceite. Con 4 pica-aceite.*



### No. 30180

Oil cup stand. Completely chromed. 4 oil cups in agate. Dia. 6 - 8 - 9 - 10 mm.

*Aceitera completamente cromada. 4 contenedores con ágata. Ø 6 - 8 - 9 - 10 mm.*

### No. 30180-A

Ditto. Die cast alloy. Dia. 6 - 8 - 9 - 10 mm.

*Ídem. De fundición inyectada. Ø 6 - 8 - 9 - 10 mm.*



### No. 30549

Ditto. With 2 agate oil cups. Completely chromed. Dia. 6 and 10 mm.

*Ídem. Con 2 contenedores con ágata. Completamente cromada. Ø 6 y 10 mm.*



### No. 30550

Ditto. With 1 agate oil cup. Dia. 6 mm.

*Ídem. Con 1 contenedor con ágata. Ø 6 mm.*



#### No. 30100

Set of 4 coloured incalite oil cups.  
With 4 oilers.

*Juego de 4 aceiteras de incalite  
de color. Con 4 pica-aceite.*



#### No. 2728

Lubricant applicator for watches,  
chronographs and fine  
instruments.

*Bomba-alcuza para relojes,  
cronógrafos y otros aparatos de  
precisión.*



#### No. 30101-A

Incalite oil cup, exterior  
diameter 45 mm, sink  
dia. 10 mm (red).

*Aceitera de incalite, diámetro  
exterior 45 mm, Ø hueco  
10 mm (roja).*



#### No. 5388

BERGEON-oil BA,  
SYNT-A-LUBE.  
For all types of watches.

*Aceite sintético BERGEON BA,  
SYNT-A-LUB.  
Para todos tipos de relojes.*

#### No. 30101-B

Ditto. Large sink.  
Dia. 15 mm (blue).

*Ídem. Hueco grande.  
Ø 15 mm (azul).*

#### No. 30101-C

Ditto. For clocks.  
Dia. 20 mm (green)

*Ídem. Para relojes de pared.  
Ø 20 mm (verde).*



#### No. 5389

BERGEON-oil LE. Specially for  
pallet stones.

*Aceite sintético BERGEON LE.  
Especialmente para las paletas.*

#### No. 30101-D

Ditto. For grease.  
Dia. 25 mm (yellow).

*Ídem. Para grasa.  
Ø 25 mm (amarilla).*



#### No. 2813

Oil cup for clocks. In glass.  
Sink: dia. 28 mm.  
Exterior: dia. 42 mm.

*Aceitera de cristal para relojes  
de pared.  
Hueco: Ø 28 mm.  
Exterior: Ø 42 mm.*



#### No. 5390

BERGEON-oil MO.  
For chronometers, wrist watches  
and pocket watches.

*Aceite normal BERGEON MO.  
Para cronómetros, relojes de  
pulsera y relojes de bolsillo.*



#### No. 9010-5

MOEBIUS-oil SYNT-A-LUBE.  
For watches of all calibers.

*Aceite sintético MOEBIUS,  
SYNT-A-LUBE.  
Para relojes de cualquier  
calibre.*

#### No. 9020-5

Ditto. SYNT-A-VISCO-LUBE.  
For calibres with points of great  
resistance.

*Ídem. SYNT-A-VISCO-LUBE.  
Para calibres y presiones  
superiores.*

#### No. 9030-5

Ditto. SYNT-A-FRIGO-LUBE.  
For low temperatures.

*Ídem. SYNT-A-FRIGO-LUBE.  
Para temperaturas bajas.*



#### No. 8000-4

Ditto. For pallet jewels, balance  
pivots, escapement wheels,  
finishing and automatic  
mechanisms.  
For all calibres up to 13'''.

*Ídem. Para las paletas de  
áncora, volantes, ruedas de  
escape, acabados y mecanis-  
mos automáticos. Para todos  
los calibres hasta 13'''.*



#### No. 8200-50

Special lubricant MOEBIUS.  
For mainspring barrels.

*Lubrificante especial MOEBIUS.  
Para cubos.*



#### No. 8300-20

MOEBIUS grease. For winding  
mechanisms and mainsprings.

*Grasa MOEBIUS. Para mecanis-  
mos de cuerda y resortes.*



#### No. 5900-D 5

MICROGLISS-MOEBIUS.  
Mineral oil with molybdenum.  
For high pressures.

*MICROGLISS-MOEBIUS.  
Aceite mineral con molibdeno.  
Para altas presiones.*



#### No. 2588-50

Grease "KT 22". Microlubricant  
and moisture sealer.

*Grasa "KT 22" para diversos  
usos.*



#### No. 4509

"SILICON 7" grease.  
Case and crown sealant.

*Grasa "SILICON 7" imper-  
meable para cajas y coronas de  
relojes.*

## 12. TIMING AND CHECKING / AFINACIONES Y CONTROLES



**No. 30548**

Truing caliper, jewelled pivot protectors. Hole 0.15 mm.

*Compás de ocho, salva pivotes con rubís. Agujero 0,15 mm.*



**No. 5896**

Ditto. Usual quality.

*Ídem. Calidad corriente.*



**No. 1883**

Truing caliper, large model, steel pivot protectors. Holes dia. 0.15 mm.

*Compás de ocho, modelo grande, salva pivotes de acero. Ø agujero 0,15 mm.*



**No. 1884**

Ditto. Smaller model. Holes dia. 0.12 mm.

*Ídem. Modelo pequeño. Ø agujero 0,12 mm.*



**No. 4000**

Ditto. For regulating with jewelled pivot protectors.

*Ídem. Para afinición con salva pivotes con rubís.*



**No. 2802-LN**

Poising tool, ruby jaws 15 mm. With spirit level.

*Equilibrio para volantes, cuchillas de rubís 15 mm. Con gota-nivel.*



**No. 1494**

Collet setter.

*Útil para colocar y girar virolas.*



**No. 2565**

Assortment of 8 balance screw holders. Dia. 0.25 to 0.70 mm.

*Surtido de 8 mandriles para tornillos de volante. Ø 0,25 a 0,70 mm.*



**No. 2566**

Ditto. With 3 holders. Dia. 0.30-0.40-0.50 mm.

*Ídem. Con 3 mandriles. Ø 0,30-0,40-0,50 mm.*





**No. 30105**

Hairspring holder, chromium-plated ring, glass top.  
Hole: 3.5 mm.

*Herramienta para afinación, anillo cromado, cristal con agujero. Agujero: 3,5 mm.*



**No. 30106**

Tool with holes for balances.  
In nickel-plated brass.

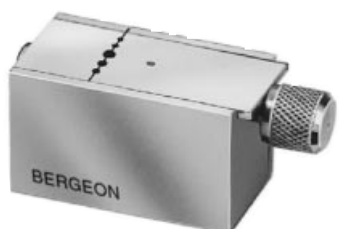
*Herramienta con agujeros para afinación. De latón níquelado.*



**No. 5889-7**

Tweezers No. 7. For hairsprings.  
Fine points.

*Pinzas No. 7. Para espirales. Puntas finas.*



**No. 3007**

Collet-tightening and reaming tool.

*Útil para estrechar y escariar virolas.*



**No. 5430**

Levers for hairspring collets.  
Width: 1.8 mm.

*Palanquitas para virolas. Largo: 1,8 mm.*



**No. 5555/98**

Waterproof tester for the water resistance of watch cases.  
Air pressure system (3 atmospheres).  
Capacity: 2 watches.

*Aparato para controlar la impermeabilidad de las cajas de relojes. Con presión de aire (3 atm). Capacidad: 2 relojes.*

## 13. REMOVING AND RE-FITTING WATCH GLASSES / QUITAR Y COLOCAR CRISTALES



### No. 5500-A

Complete press for fitting unbreakable watch glasses with or without tension rings.

*Prensa completa para colocar cristales irrompibles con o sin aro de tensión.*



### No. 5500-C

Ditto.  
Reduced number of accessories.

*Ídem.  
Con accesorios reducidos.*



### No. 6173

Powerful press for mineral glasses and pressure back cases.

*Prensa multiuso para cristales minerales, sirve también para cerrar las cajas con fondo a presión.*



### No. 6173-B

Micrometric stop for rack press.

*Tope micrométrico para prensa con cremallera.*



### No. 6527-S

Assortment of 5 nylon stakes.  
Thickness: 15 mm. Fit to press No. 6173.  
Dia. 19-22-26-30-35 mm.

*Surtido de 5 tases de nilón.  
Espesor: 15 mm. Para colocar con la prensa No. 6173.  
Ø 19 - 22 - 26 - 30 - 35 mm.*



### No. 5011

Pump for removing unbreakable glasses from one piece water-proof watch cases (monobloc).

*Bomba para sacar cristales irrompibles de cajas de relojes impermeables monocascos.*



### No. 4266

Crystal-lift for unbreakable crystal without tension ring.  
Dia. 10-45 mm.

*Útil para quitar los cristales irrompibles sin aro de tensión.  
Ø 10-45 mm.*



### No. 4266-1 -2 -3

Rings for lifting and fitting unbreakable shaped glasses.  
These rings fit tool No. 4266.

*Aros para quitar y poner los cristales irrompibles de forma. Estos aros se colocan con el útil No. 4266.*



### No. 6400

Universal crystal-lift for unbreakable round and shaped glasses without tension ring.

*Útil universal para quitar los cristales irrompibles redondos y de forma sin aro de tensión.*



### No. 6648

Machine to shape plexiglas patterns for grinding watch mineral crystals.

*Máquina para labrar las impres-  
tas para tallar los cristales  
minerales.*



### No. 6700

Automatic grinding machine to shape mineral crystals as per a model or pattern made out with a watch case top.

*Máquina automática para labrar los cristales minerales de forma. Permite amolar cristales minerales según un modelo o una imprenta realizada con la ayuda del canto del reloj.*

## 14. REMOVING AND RE-FITTING WATCH BRACELETS / QUITAR Y COLOCAR BRAZALETES



### No. 3153

Tool for fitting and removing spring bars.

*Útil para sacar y colocar passadores de muelles.*



### No. 6767-S/-F

Tool for fitting and removing spring bars.

*Útil para sacar y colocar passadores de muelles.*



### No. 5683

Motor for cutting bracelet ends.

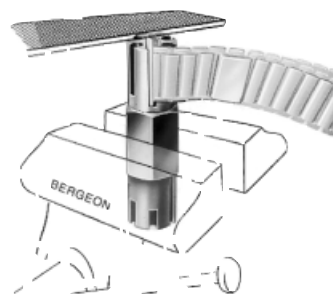
*Motor para cortar terminales de brazaletes.*



### No. 30224

Pliers for tightening the ends of metal bracelets.

*Alicates para apretar terminales de brazaletes de metal.*



### No. 2277

Tool for filing the ends of metal bracelets.

*Útil para limar terminales de brazaletes de metal.*



### No. 6578

Tool to drive bracelet pins in and out.

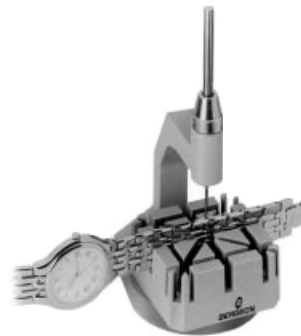
*Útil para sacar y poner las clavijas de los brazaletes.*



### No. 6744

Tool to drive out bracelets pins with assortment of 6 pins dia. 0,40 - 2,00 mm

*Útil para sacar las clavijas de los brazaletes con un surtido de 6 clavijas Ø 0,40 - 2,00 mm.*



### No. 6745

Press to drive out bracelet pins with assortment of 6 pins dia. 0.40 - 2.00 mm.

*Prensa para sacar las clavijas de los brazaletes con un surtido de 6 clavijas Ø 0,40 - 2,00 mm.*



### No. 6745-100

Press multi-uses, for screwing and unscrewing, and to drive out bracelets pins.

*Prensa multiusos, para atornillar y destornillar, y para sacar las clavijas de los brazaletes.*



#### No. 6670

Handvice for screwing and unscrewing bracelets.

*Tornillo de mano para atornillar y destornillar los brazaletes.*



#### No. 6730

Ditto. For work bench.

*Ídem. Para brazaletes con doble tornillo.*



#### No. 6618

Pliers to remove and fit pressure type spring bars from bracelets.

*Alicates para sacar y apretar los botones a presión de los brazaletes.*



#### No. 6496

Powerful cutter for metal bracelets.

*Pinzas multiuso para brazaletes de metal.*



#### No. 30225

Pliers for punching holes in leather straps.

*Alicates para agujerear brazaletes de cuero.*



#### No. 6620

Pliers to cut shapes into leather straps. Supplied with:  
1 die, 3 halfround punches,  
3 rectangular punches.

*Alicates para recortar brazaletes de cuero. Conteniendo:*

*1 matriz, 3 punzones en medio círculo, 3 punzones en rectángulo.*

## 15. SPECIAL TOOLS FOR ELECTRONIC WATCHES / ÚTILES ESPECIALES PARA RELOJES ELECTRÓNICOS



### No. 6180

Tweezers for holding and testing watch batteries.

*Pinzas para el manejo y el control de las pilas de los relojes.*



### No. 6765

Testing apparatus for quartz watches.

*Aparato de medida para los relojes de cuarzo.*



### No. 6437

Quartz Test pencil.

*Lápiz para controlar el funcionamiento del cuarzo.*



### No. 6122

Assortment of 5 tools for setting trimmers.

*Surtido de 5 útiles para el ajuste de los trimmers.*



### No. 6515

Module-holder.  
Capacity: dia. max. 36 mm.

*Porta módulo.  
Capacidad: Ø máx. 36 mm.*



### No. 2681

Bench mirror.  
Sizes: 50 x 50 x 9 mm.

*Espejo de observación.  
Dimensiones: 50 x 50 x 9 mm.*



### No. 6483

High observing mirror.  
Diameter: 66 mm.  
Height: 26 mm.

*Espejo de observación alto.  
Diámetro: 66 mm.  
Altura: 26 mm.*



### No. 6428

Assortment of 3 screwdrivers.  
Cruciform. Dia. 1.5 to 2.5 mm.

*Surtido de 3 destornilladores.  
En cruz. Ø 1,5 a 2,5 mm.*



### No. 6436

Polystyrene sticks.

*Palillos moldeados de polistireno.*



### No. 6382-12 PP

Tweezers with the interior of the points covered with "Teflon".

*Pinzas con puntas interiores recubiertas de Teflón.*



### No. 6271-D

Tweezers in CVD for soldering.

*Pinzas CVD para soldar.*



### No. 6225

Plastic-tweezers, for batteries.

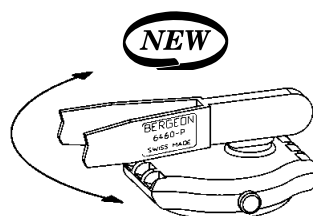
*Pinzas plásticas para pilas.*



### No. 6460

Plastic tweezers. Flat and very fine nose for small batteries.

*Pinzas plásticas. Pico plano, muy fino para pilas pequeñas.*



### No. 6460-P

Ditto. With stainless steel battery screw opener.

*Ídem. Con uñeta de acero inoxidable para los tornillos cubre pilas.*



#### No. 6162

Pliers for opening and closing pressure back watch case.

*Alicates para abrir y cerrar las cajas de relojes con fondo a presión.*



#### No. 6632

Electric soldering apparatus.  
Regulated temperature:  
150 deg. C - 450 deg. C.

*Aparato para soldadura eléctrica.  
Temperatura regulable.  
150°C - 450°C.*



#### No. 6363-B

Electric soldering apparatus.  
Temperature: 370 deg. C.  
220 V.

*Aparato para soldadura eléctrica.  
Temperatura: 370°C. 220 V.*



#### No. 6226-D

Soldering wire with flux incorporated.

*Hilo de soldar con desoxidante incorporado.*



#### No. 6516-D

Solder wick. Dia. 1.5 mm.

*Trenza para desoldar. Ø 1,5 mm.*

#### No. 6516-E

Ditto. Dia. 0.8 mm.

*Ídem. Ø 0,8 mm.*



#### No. 6438

Product for cleaning quartz circuits.

*Producto de limpieza para circuitos de cuarzo.*



#### No. 9000

MOEBIUS oil for quartz watches.

*Aceite MOEBIUS para relojes cuarzo.*



#### No. 5900

MOEBIUS Microgliss oil D3-D5.  
For micromotors, cup screws,  
centre wheels.

*Aceite MOEBIUS Microgliss  
D3-D5.  
Para micromotores, cojinetes,  
ruedas de centro.*



#### No. 6441-D/E

Synthetic grease for high friction points of modules.

*Grasa sintética para fricciones altas de los módulos.*



#### No. 6404

Tool for setting hands with "Delrin" end pieces.  
Dia. 0.5 - 1.0 mm.

*Útil para colocar las agujas con extremos perforados en "Delrin". Ø 0,5 - 1,0 mm.*



#### No. 6161

Pliers for fitting pushers and correctors.

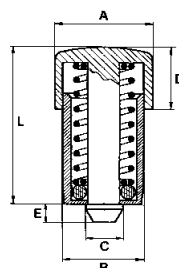
*Alicates para poner los pulsadores y los correctores.*



#### No. 6160

Pliers for removing pushers and correctors.

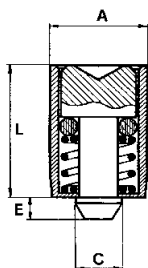
*Alicates para sacar los pulsadores y los correctores.*



#### No. 6321/6322

Waterproof pushers.

*Pulsadores estancos.*



**No. 6323**  
Waterproof correctors.

*Correctores estancos.*



**No. 10212**  
Wrapper with assorted water-proof pushers and correctors.  
To be driven.

*Surtido de pulsadores y correctores estancos. A embutir.*



**No. 6597**  
Mineral crystal blanks.  
Dia. 30 and 40 mm.  
Thickness: 0.7 - 0.9 - 1.1 - 1.3 mm.  
For grinding machines 6700 and 6610.

*Placa de cristal mineral.  
Ø 30 y 40 mm.  
Espesor: 0,7 - 0,9 - 1,1 - 1,3 mm.  
Para máquinas 6700 y 6610.*



**No. 6481-I**  
Round mineral crystals.  
Hardened. With gasket.  
Range dia. 16.0 to 34.0 mm.

*Cristales minerales redondos.  
Templados. Con junta.  
Ø 16,0 a 34,0 mm.*



**No. 6482**  
Round mineral crystal.  
Hardened. Without gasket.  
Range dia. 16.0 to 34.0 mm.

*Cristales minerales redondos.  
Templados. Sin junta.  
Ø 16,0 a 34,0 mm.*



**No. 10217**  
Assortment of screws for battery clamps.

*Surtido de tornillos de brida de fijación de pila.*



**No. 10219**  
Assortment of battery clamps.

*Surtido de bridas de fijación.*



**No. 6232**  
Batteries for watches.

*Pilas para relojes.*



**No. 6676**  
Assortment of 600 screws for mechanic, quartz watches and alarm-clocks.

*Surtido de 600 tornillos para relojes mecánicos, cuarzo y despertadores.*



**No. 6685**  
Assortment of 200 screws for mechanic and quartz watches.

*Surtido de 200 tornillos para relojes mecánicos y cuarzo.*



Wrappers with assorted screws for quartz watches.

*Surtido de tornillos para relojes cuarzo.*



## 16. PLIERS AND NIPPERS / PINZAS Y ALICATES



**No. 2624**  
Flat nose pliers. Length 130 mm.  
*Alicates punta plana.*  
*Largo: 130 mm.*



**No. 2625**  
Round nose pliers.  
*Alicates punta redonda.*



**No. 2626**  
Half round nose pliers.  
*Alicates media caña.*



**No. 2627**  
Straight end cutting nippers.  
*Alicates de corte recto.*



**No. 2628**  
Oblique end cutting nippers.  
*Alicates de corte inclinado.*



**No. 2629**  
Side cutting nippers.  
*Alicates de corte lateral.*



**No. 2510**  
Small pliers with flat nose.  
*Alicates pequeños punta plana.*



**No. 2511**  
Small pliers with half round nose.  
*Alicates pequeños media caña.*



**No. 2512**  
Small pliers with round fine nose.  
*Alicates punta redonda, pico fino.*



**No. 2513**  
Assortment of 3 pliers.  
On wooden base.  
Pliers Nos. 2510-2511-2512.  
*Surtido de 3 alicates.*  
*Sobre zócalo de madera.*  
*Alicates N.º 2510-2511-2512.*

**No. 5826**  
Ditto.  
With pliers Nos. 5539 - 5540 - 5541.  
*Ídem.*  
*Con alicates N.º 5539-5540-5541.*



**No. 6353-200**

Nippers for hairsprings and soft metals. Length: 110 mm.

Alicates para espirales y metales blandos. Largo: 110 mm.



**No. 6353-170**

Ditto. Oblique nose.

Ídem. Cabeza inclinada.



**No. 2017**

Pliers for minute wheel studs.

Alicates para pernos y espigones.



**No. 1338-13**

Pliers for screw heads. Rounded inside hole.

Alicates para tornillos. Con agujero redondo en el interior.



**No. 1341-16**

Pliers with blunt end with corrugated nose.

Alicates con extremos redondos y mordazas estriadas.



**No. 1342-16**

Ditto. Wide nose.

Ídem. De bigote.



**No. 30412**

Pliers for straightening balance wheels.

Alicates para enderezar volantes.



**No. 5984**

Pliers for removing studs.

Alicates para sacar pitones de espirales.



**No. 2011**

Plier for hands. Jaws shaped.

Alicates para agujas. Mordazas de forma.



**No. 30411**

Plier for opening and closing bows.

Alicates para abrir y cerrar los anillos.

## 17. TOOLS FOR CLOCKS / ÚTILES PARA PÉNDOLAS



### No. 6200

Clock and alarm-clock bushing tool. Plates from 50 to 220 mm.

*Máquina para colocar buchones en las péndolas. Platina de 50 a 220 mm.*



With complete set of accessories for No. 6200.

*Con juego completo de accesorios para máquina N.º 6200.*



### No. 6200-F

Additional assortment of 5 reamers.  
Ø 1.78 - 2.68 - 4.66 - 5.85 - 8.64 mm.

*Surtido de 5 alisadores complementarios. Ø 1,78 - 2,68 - 4,66 - 5,85 - 8,64 mm.*



### No. 6200-G

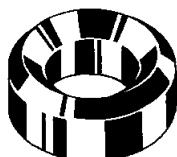
Additional assortment of 5 reamers.  
Ø 3.97 - 4.97 - 5.97 - 6.97 - 7.97 mm

*Surtido de 5 alisadores complementarios. Ø 3,97 - 4,97 - 5,97 - 6,97 - 7,97 mm.*

### No. 1728

Set of riveting punches and stakes.

*Surtido de punzones planos y porta-tases.*



Brass or bronze friction bushes for clocks, alarm-clocks and instruments. Available in wrappers or assortments. Ask for our prospectus.

*Buchones a embutir, de latón o bronce para péndolas, despertadores y instrumentos varios. Adquiribles en bolsitas o surtidos. Solicite nuestro prospecto.*



### No. 30076

Set of mainspring winder with 8 arbors.  
Barrels dia. 18 to 65 mm.

*Estrapadas para péndolas con 8 tases-tambores Ø 18 a 65 mm.*



### No. 4608

Simple winder large model. With pawl to ensure winding in either direction.

*Estrapada sencilla para péndolas, modelo grande. Con trinquete que permite enrollar en ambos sentidos.*



### No. 4126

Ditto. Small model.

*Ídem. Modelo pequeño.*



### No. 30032

Pair of levers in steel. For removing hands. Length 210 mm.

*Par de palancas de acero para péndolas. Para sacar agujas. Largo 210 mm.*



### No. 5797

Tool for removing hands.

*Útil para sacar agujas.*



#### No. 30002

Tool for removing hands.

*Útil para sacar agujas.*



#### No. 6585

Apparatus for grinding and polishing pallet-stones.

*Útil para amolar y pulir las paletas.*



#### No. 2323

Tool for grinding alarm-clock balance staff pivots.

*Útil para amolar los pivotes de ejes de los despertadores.*



#### No. 2368

Spirit level. Length: 100 mm.

*Nivel de agua. Largo: 100 mm.*



#### No. 1802-B

Assortment of 50 short twist drills. In high speed steel. Dia. of drills 1 to 5.9 mm.

*Surtido de 50 brocas helicoidales cortas. De acero rápido. Ø brocas 1 a 5,9 mm.*



#### No. 4982

Assortment of 12 cutting broaches.

1 pin-vice with 2 chucks. Nos. 48 - 72. Dia. 1.90 - 0.61 mm.

*Surtido de 12 escariadores.*

*1 mandril con 2 pinzas.*

*N.º 48 - 72. Ø 1,90 - 0,61 mm.*



#### No. 6013

Assortment of 6 cutting broaches large model.

Nos. A - 32. Dia. 5.97 - 2.92 mm.

*Surtido de 6 escariadores, modelo grande.*

*N.º A -32. Ø 5,97 - 2,92 mm.*



#### No. 6300

Set of depth tool for multiple uses. Dimensions: 335 x 220 x 30 mm. Max. dia. of wheels 118 mm.

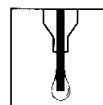
*Juego de compás multiusos para engranajes. Dimensiones: 335 x 220 x 30 mm. Ø máx. de las ruedas 118 mm.*



#### No. 30514

Benzine cup with anti-leak cover. Dia. 60-80-100 and 150 mm available.

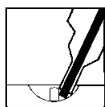
*Bencinera con tapa con botón. Ø en existencia 60-80-100 y 150 mm.*



#### No. 4743-12

Automatic oiler for alarm-clocks and timers, for greasing watches allowing an exact release of oil. Contents: 800 mm³.

*Aceitador automático para despertadores y contadores, para engrase de los relojes; permite una dosificación precisa. Contenido: 800 mm³.*



#### No. 4744-15

Ditto. For oiling the main arbor and pallet staff pivots, cup bearings and for greasing.  
Contents: 800 mm<sup>3</sup>.

*Ídem. Para aceitar pivotes de rodaje, escapes, paletas, tornillos de cono y para engrase en general.  
Contenido: 800 mm<sup>3</sup>.*



#### No. 2301

Key for disarming and arming mainsprings.

*Llave para desarmar y armar los muelles.*



#### No. 4041

Universal spring key for clocks.

*Llave universal a muelle para péndolas.*



#### No. 2308

5 prong key.  
Sizes: 2.25 to 5 mm.

*Llave de 5 brazos.  
Dimensiones: 2,25 a 5 mm.*



#### No. 4341

Keys for grandfather clocks.  
Sizes: 2.00 to 7.00 mm.

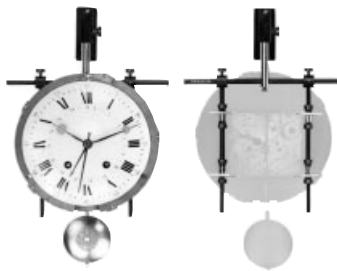
*Llave para péndolas de pared.  
Dimensiones: 2,00 a 7,00 mm.*



#### No. 6276

Movement holder. With set of 6 pairs of chucks with different shapes. Length: 180 mm. Height: 130 mm. Width: 60 mm.

*Porta-máquinas. Con 6 pares de mordazas de distintas formas.  
Largo: 180 mm. Altura: 130 mm.  
Ancho: 60 mm.*



#### No. 5910

Movement holder.  
Can be regulated for any dimension or in any direction.  
Capacity: 210 to 230 mm.

*Porta-máquinas.  
Regulable para todas las dimensiones y en todos los sentidos.  
Capacidad: 210 a 230 mm.*



#### No. 30043

Timing stand "REALIS".  
Height: 36 to 45 cm.

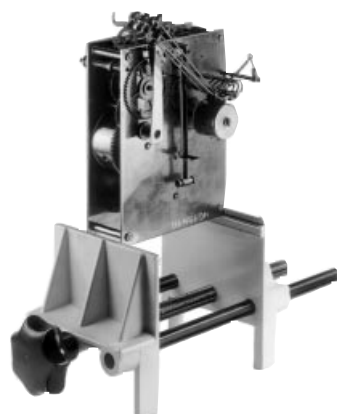
*Dispositivo "REALIS" para colgar máquinas.  
Altura: 36 a 45 cm.*



#### No. 30044

Movement holder "REALIS".  
To be fixed to the wall.

*Porta-máquinas "REALIS".  
Modelo de pared.*



#### No. 5954

Movement holder for work bench.  
Capacity: 150 and 200 mm.

*Porta-máquinas para mesa de trabajo.  
Capacidad: 150 a 200 mm.*



#### No. 30045

Assortment of 4 wooden movement holders.  
Diameters: 50 to 105 mm.

*Surtido de 4 porta-máquinas de madera. Ø 50 a 105 mm.*



#### No. 6580

Gear cutting machine. Max. diameter of cutting wheel 140 mm. Max. diameter for the pinions to cut out 50 mm.

*Máquina para tallar los engranajes.*  
Ø máx. para ruedas: 140 mm.  
Ø máx. para piñones: 50 mm.



#### No. 6376-HSS-D

Assortment of 26 "BERGEON TECNOLI" cutters.  
For cutting teeth with round troughs.  
For cutting module 0.18 to 1.

*Surtido de 26 fresas "BERGEON TECNOLI".*  
*Para el tallado de las ruedas de engranaje de fondo redondo.*  
*Para el tallado del módulo 0,18 a 1.*



#### No. 6375-HSS-D

Assortment of 26 "BERGEON-TECNOLI" cutters. For cutting teeth with flat troughs.  
For cutting module 0.18 to 1.

*Surtido de 26 fresas "BERGEON TECNOLI".*  
*Para el tallado de las ruedas de engranaje de fondo plano.*  
*Para el tallado del módulo 0,18 a 1.*



#### No. 7810

Assortment of 25 "BERGEON-TECNOLI" cutters. Possibility to cut and to mill escape-wheels, barrel ratchets, racks, locking-plates, etc.

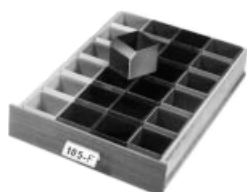
*Surtido de 25 fresas "BERGEON TECNOLI".* Posibilidad de tallar y fresar ruedas de escape, rochetes de barrilete, rastrillos, chaperones, etc.

## 18. WORK BENCH AND TOOLS FOR JEWELLERS / ANCOS DE TRABAJO Y ÚTILES PARA JOYEROS



**No. 4386-AT 2**  
Jewellers work bench.  
Two stack with drawers on  
runners. Hard plastic fronts,  
green, ivory or imitation walnut  
(please indicate).  
Dimensions: 150 x 70 x 90 cm.

*Mesa de trabajo para joyero.*  
*2 hileras de cajones laterales de*  
*corredera. Frente de formica*  
*verde, marfil o imitación roble*  
*claro (por favor precisar).*  
*Dimensiones: 150 x 70 x 90 cm.*



**No. 4453**  
Interchangeable drawers on  
runners.

*Cajones laterales de corredera*  
*intercambiables.*



**No. 5381-DA**  
Binocular magnifier.  
With adjustable visor.  
Available in magnification:  
1.5-1.75-2.5-2.75-3.5.

*Lupa binocular con visera móvil.*  
*Aumento en existencia:*  
*1,5-1,75-2,5-2,75-3,5.*



**No. 2705**  
Precision scale for diamonds.  
In wooden case.  
Capacity: 25 M.C. (with weights).  
Size: 70 x 40 x 23 mm.

*Balanza de gran precisión para*  
*diamantes en estuche de madera.*  
*Capacidad: 25 CM (con pesas).*  
*Dimensiones: 70 x 40 x 23 mm.*



**No. 6645**  
"Leveridge"  
Gauge and comparator for  
diamonds. Permits the estima-  
tion of the value of diamonds  
without taking them out of their  
settings.

*"Leveridge"*  
*Galga y comparador para*  
*diamantes. Permite calcular el*  
*valor de los diamantes sin*  
*quitarlos de la montura.*



**No. 5260**  
"Moe"  
Diamond calipers for estimating  
the weight of set diamonds.  
Delivered with operating tables.

*"Moe"*  
*Calibre para diamantes. Permite*  
*determinar el peso de los dia-*  
*mantas. Entregado con tabla de*  
*medidas.*



**No. 1711-200**  
Precision weights.  
In nickel-plated brass. From  
1 to 200 gr. On wooden base.

*Pesas de precisión de latón*  
*niquelado en estuche de made-*  
*ra. De 1 a 200 gr.*



**No. 1989-4**  
Gauge for precious stones.  
  
*Galga para piedras preciosas.*

**No. 2702-4**  
Ditto. For pearls.  
  
*Ídem. Para perlas.*





#### No. 5236-C

Ring gauge in colored plastic. Good quality and very precise. With 4 calibrations.

*Anillero de plástico con anillos de colores. Preciso y de calidad. Con 4 medidas.*



#### No. 1311-A

Ring gauge. In nickel-plated metal. Width: 3 mm. Dia. 41 to 76 mm.

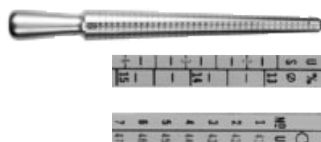
*Anillero de metal niquelado. Ancho: 3 mm. Ø 41 a 76 mm.*



#### No. 4286

Ring gauge. In nickel-plated metal. For broad wedding rings. Width: 7 mm. Circumference: 46 to 76 mm.

*Anillero de metal niquelado. Para anillos anchos. Ancho: 7 mm. Circunferencia : 46 a 76 mm.*



#### No. 5235

Ring stick. In grey anodized metal. Length: 250 mm. With scales:  
- French calibration: 1 to 36  
- Circumference in mm: 41 to 76  
- American calibration: 1 to 15  
- Diameter in mm: 13 to 24.2

*Lastra para anillos. De metal anodizado gris. Largo: 250 mm. Con escalas:*  
- Medida francesa: 1 a 36.  
- Circunferencia en mm: 41 a 76.  
- Medida americana: 1 a 15.  
- Diámetro en mm: 13 a 24,2.



#### No. 6475

Jumping-rings mandrel. Diameter 1.5 to 5.0 mm. Useful length 105 mm.

*Lastra para forjar anillos pequeños. Diámetro: 1,5 a 5,0 mm. Largo útil: 105 mm.*



#### No. 6169-D

Diameter: 3 to 10 mm. Useful length: 150 mm.

*Ídem. Diámetro: 3 a 10 mm. Largo útil: 150 mm.*

#### No. 6169-E

Diameter: 5 to 20 mm. Useful length: 200 mm.

*Ídem. Diámetro: 5 a 20 mm. Largo útil: 200 mm.*

#### No. 6169-F

Diameter: 10 to 25 mm. Useful length: 250 mm.

*Ídem. Diámetro: 10 a 25 mm. Largo útil: 250 mm.*

#### No. 4287

Diameter: 10 to 28 mm. Useful length: 300 mm.

*Ídem. Diámetro: 10 a 28 mm. Largo útil: 300 mm.*



#### No. 1318

Diameter: 10 to 28 mm. Useful length: 300 mm.

*Ídem. Diámetro: 10 a 28 mm. Largo útil: 300 mm.*



#### No. 5920-D

- Small sizes: 4 x 6,5 mm.  
- Large sizes: 15 x 20 mm.

*Ídem.*  
- Tamaños pequeños: 4 x 6,5 mm.  
- Tamaños grandes: 15 x 20 mm.



#### No. 5922-E

Sizes: 10 x 10 - 25 x 25 mm.

*Ídem.*  
Dimensiones: 10 x 10-25 x 25 mm.



#### No. 5921-E

- Small sizes: 10 x 10 mm.  
- Large sizes: 25 x 25 mm.

*Ídem.*  
- Tamaños pequeños: 10 x 10 mm.  
- Tamaños grandes: 25 x 25 mm.



#### No. 6216-D

Round mandrel for bracelets.  
Useful length: 365 mm.  
Small sizes: dia. 25 mm.  
Large sizes: dia. 50 mm.

*Lastra para forjar los brazaletes redondos.*

*Largo útil: 365 mm.*

*Tamaños pequeños: Ø 25 mm.*

*Tamaños grandes: Ø 50 mm.*

#### No. 6217-D

Ditto. Oval.

Useful length: 300 mm

Small sizes: dia. 25 x 35 mm.

Large sizes: dia. 45 x 55 mm.

*Ídem. Para los brazaletes ovales.*

*Largo útil: 300 mm.*

*Tamaños pequeños: Ø 25x35 mm.*

*Tamaños grandes: Ø 45 x 55 mm.*



#### No. 6076

Gauge for bracelets.

Two way measurements.

Max. opening: 90 x 65 mm.

*Calibrador para brazaletes.*

*Regulable en las dos dimensiones.*

*Abertura máx.: 90 x 65 mm.*



#### No. 6466

Bracelet gauge. For measuring the circumference of bracelets of various forms.

Soft PVC material.

Capacity: 120 x 220 mm.

Height: 255 mm.

*Lastra para brazaletes. Para medir la circunferencia de los brazaletes de diferentes formas. De PVC blando.*

*Capacidad: 120 x 220 mm.*

*Altura: 255 mm.*



#### No. 6830-30

Tool for enlarging and reducing wedding rings, also with facettes, fancy work, etc. Supplied with 8 reversible steel chucks and 22 split rings in nylon with 2 reversible holders on wooden base.

Supplied with 4 protecting shells.

*Aparato para agrandar y estrechar los anillos, también con dibujos, guilloquis, facetas, etc.*

*Entregado con 8 tases de acero reversibles; 22 aros hendidos de nilón con 2 soportes reversibles en estuche de madera y 4 casquillos de protección.*



#### No. 2275

Tool for enlarging rings with jewellery stones.  
With set of 17 stakes.

*Útil para agrandar los anillos con piedras preciosas.*

*Con juego de 17 tarugos.*



#### No. 1825-DA

Universal suspended motor running on ball bearings.

1 way of rotation.

Speed: 0 - 12000 r.p.m.

Power: 140 watts.

Drive length: 110 cm.

*Motor colgante universal montado sobre cojinetes de bolas.*

*1 sentido de rotación.*

*Velocidad: 0 - 12000 V/min.*

*Potencia: 140 vatios.*

*Brazo largo: 110 cm.*



#### No. 1825-A

Handpiece with chuck.

Dia. 2.40 mm.

For suspended motor No. 1825.

*Pieza de mano con pinzas.*

*Ø 2,40 mm.*

*Para motor colgante N.º 1825.*



#### No. 1825-S

Automatic hammer and riveter.

For suspended motor No. 1825.

*Martillo automático para remachar y engastar.*

*Para motor colgante N.º 1825.*



#### No. 5932

Rolling mill for drawing wire

dia. 3-2.5-2-1 mm and flat

metals. Width max.: 45 mm.

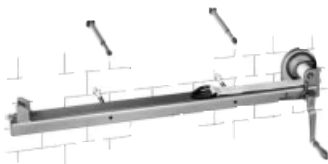
Thickness: 0 - 14 mm

*Laminador manual para alambre*

*Ø 3-2,5-2-1 mm. y plano para*

*plancha. Ancho máx.: 45 mm.*

*Espesor: 0 - 14 mm.*



#### No. 6510

Draw bench. Working length to draw: 1000 mm.  
To be fixed on a wall.  
Supplied with accessories.  
Sizes: 1230 x 90 x 220 mm.

*Mesa para trefilar.*  
*Largo útil a trefilar: 1000 mm.*  
*Se coloca en la pared.*  
*Entregada con accesorios.*  
*Dimensiones: 1230 x 90 x 220 mm.*



#### No. 6207

Drawing table.  
Drawing length: 1230 mm.  
Drawing max. dia.: 10 mm.  
Sizes: 1800 x 450 x 830 mm.

*Mesa para trefilar.*  
*Largo útil a trefilar: 1230 mm.*  
*Ø máx. a trefilar: 10 mm.*  
*Dimensiones: 1800 x 450 x 830 mm.*



#### No. 5487-260

Pliers for wire drawing.  
Length: 260 mm.

*Alicates para estirar.*  
*Largo: 260 mm.*



#### No. 6196

Rolling mill for undulating.  
To be fixed in a vice. For gold and silver plate. Max. thickness: 0.2 mm. Max. width: 20 mm.  
Dimensions: 50 x 40 x 160 mm.

*Laminador para ondular.*  
*Sujetado en el tornillo de mesa.*  
*Para placa de oro y plata.*  
*Espesor máx.: 0,2 mm.*  
*Ancho máx.: 20 mm.*  
*Dimensiones: 50 x 40 x 160 mm.*



#### No. 6522

Tool for braiding gold and silver wire. Can also be used for milling, drilling, etc.

*Aparato de trenzar para oro y plata.*  
*Puede también ser usado para taladrar, fresar, etc.*



#### No. 6523

Tool for bending rings and bracelets. For all metals.  
Supplied with nylon stakes.  
For rings dia. 15 mm and bracelets dia. 34 mm.

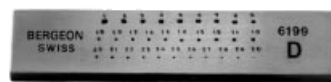
*Aparato para formar los anillos y los brazaletes. Para todos los metales. Entregado con tases de nilón.*  
*Para anillos Ø 15 mm y brazaletes Ø 34 mm.*



#### No. 5987

First quality wire drawing dies with 30 round holes.  
Complete range sizes from 0.4-0.60 mm to 2.-4.0 mm.

*Hileras de estira de primera calidad con 30 agujeros redondos. Gama completa de dimensiones de 0,4-0,60 a 2,5-4,00 mm.*



#### No. 6199

Wire drawing dies with 30 shaped holes: square, triangular, rectangular, knife, half-round, oval. Complete range of sizes.

*Hileras de estira con 30 agujeros de forma: cuadrado, triangular, rectangular, cuchillo, media-caña, oval. Gama completa de dimensiones.*



#### No. 6357 / 6360

Wire drawing dies in tungsten carbon steel. Complete range of round holes in different sizes.

*Hileras de estira de acero de carburo de tungsteno. Gama completa de agujeros redondos de tamaños diferentes.*



#### No. 2286

Anvil on cast iron base.  
Diameter: 67 mm.  
Length: 105 mm. Height: 80 mm.

*Bigornia con base de fundición. Diámetro: 67 mm. Largo: 105 mm. Altura: 80 mm.*



#### No. 6390

Anvil. Brilliant polished working surface. Width: 28 mm.  
Length: 110 mm. Height: 42 mm.

*Bigornia. Superficie de trabajo pulida brillante. Ancho: 28 mm. Largo: 110 mm. Altura: 42 mm.*



#### No. 6391

Anvil  
Table width: 80 mm  
Table length: 170 mm  
Horn length: 110 mm  
Total length: 390 mm

*Bigornia.*  
*Ancho de la mesa: 80 mm.*  
*Largo de la mesa: 170 mm.*  
*Largo de la bigornia: 110 mm.*  
*Largo total: 390 mm.*



#### No. 6125

Anvil with tail. Polished head.  
Dimensions: 90 x 90 x 190 mm.

*Bigornia con cola. Cabeza pulida.*  
*Dimensiones: 90 x 90 x 190 mm.*



#### No. 5926-70

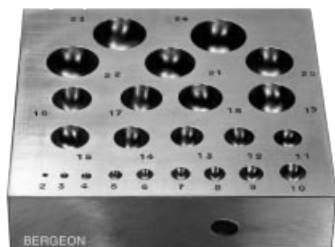
Stamping block with slots.  
Dimensions: 70 x 70 x 70 mm.

*Dado con ranuras.*  
*Dimensiones: 70 x 70 x 70 mm.*

#### No. 5926-55

Ditto.  
Dimensions: 55 x 55 x 55 mm.

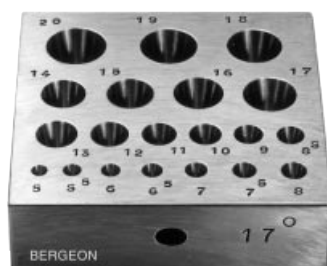
*Ídem.*  
*Dimensiones: 55 x 55 x 55 mm.*



#### No. 5296

Reversible stamping block with  
31 punches in ground and  
hardened steel.  
Block dimensions:  
130 x 130 x 30 mm.  
Punch dimensions:  
- Dia. max. 32 mm  
- Dia. min. 2 mm

*Surtido de 31 embutidores de  
acero templado rectificado.*  
*Dimensiones:*  
*130 x 130 x 30 mm.*  
*Embutidores:*  
*Ø máx. 32 mm.*  
*Ø mín. 2 mm.*



#### No. 5297

Stamping block and taperhead  
punch in ground and hardened  
steel. Block dimensions:  
98 x 98 x 32 mm.  
Punch length: 150 mm.

*Desbocador macho de acero  
templado rectificado y tas  
matriz.*  
*Dimensiones: 98 x 98 x 32 mm.*  
*Largo desbocador: 150 mm.*



#### No. 2709-24

Assortment of 24 punches.  
In hardened steel.  
Dia. 2.5 to 11.5 mm.

*Surtido de 24 embutidores de  
acero templado.*  
*Ø 2,5 a 11,5 mm.*



#### No. 6642

Assortment of 24 dapping  
punches in boxwood.  
Diameters: 7 to 40 mm.

*Surtido de 24 embutidores de  
boj. Ø 7 a 40 mm.*



#### No. 6131

Assortment of 35 punches.  
In steel. Polished heads.  
Diameters: 1 to 46 mm

*Surtido de 35 embutidores de  
acero. Cabezas pulidas.*  
*Ø 1 a 46 mm.*



#### No. 6132

Ditto. With 25 punches.  
Diameters: 1 to 25 mm.

*Ídem. Con 25 embutidores.*  
*Ø 1 a 25 mm.*



Stamping blocks with 13 holes  
and 1 punch. In hardened steel.

*Matriz de 13 agujeros con 1  
punzón de acero templado.*



● No. 2708-A

● No. 2708-B

■ No. 2708-C

■ No. 2708-D

● No. 2708-E



#### No. 5925

Stamping block in steel.  
Dimensions: 70 x 70 x 70 mm.  
25 holes dia. 4 to 52 mm.

*Dado de acero.*  
*Dimensiones: 70 x 70 x 70 mm.*  
*25 agujeros Ø 4 a 52 mm.*



**No. 6478-D**

Anvil. In polished steel.  
2 rounded slots.  
Dimensions: 50 x 50 x 20 mm.

*Yunque en acero pulido.  
2 cabezas redondas.  
Dimensiones: 50 x 50 x 20 mm.*

**No. 6478-F**

Ditto.  
Dimensions: 70 x 70 x 30 mm.

*Ídem.  
Dimensiones: 70 x 70 x 30 mm.*



**No. 6695**

Dummy bust in cast-iron.  
Galvanized.  
Dimensions: 125 x 200 x 175 mm.

*Busto en fundido galvanizado.  
Dimensiones: 125 x 200 x 175 mm.*



**No. 5903**

Assortment of 18 anvils.  
Heads carefully polished.

*Surtido de 18 yunques.  
Cabezas pulidas cuidadosamente.*



**No. 1969-A**

Plate for beading tools.  
12 sunk heads in hardened steel.  
From 1 to 12.

*Graneteras.  
12 puntas hundidas de acero  
templado numeradas de 1 a 12.*



**No. 1969-B**

Ditto with pointed head.

*Ídem con puntas salientes.*



**No. 5956**

Beading block 40 balls.  
Dia. 0.6 to 1.75 mm.  
In hardened steel.

*Granetera 40 bolas.  
Ø 0,6 a 1,75 mm.  
De acero templado.*

**No. 6641**

Ditto. 48 balls.  
Dia. 0.40 to 1.00 mm.  
In hardened steel.

*Ídem. 48 bolas.  
Ø 0,40 a 1,00 mm.  
De acero templado.*



**No. 6611**

Assortment of 12 beading tools,  
with holder.

*Surtido de 12 perleros, con  
soporte.*



**No. 1515**

Millgrain tools. Length: 70 mm  
No. 0 to 15.

*Milgranos. Largo: 70 mm.  
N.º 0 a 15.*



**No. 1441-1**

Hammer for chaser in polished  
steel.  
Dia. 22-25-27-30-33 mm.

*Martillo para cincelador de acero  
pulido.  
Ø 22-25-27-30-33 mm.*



**No. 1439-7**

Handle for chasers hammer.

*Mango para martillos para  
cincelador.*



Hammers with 8 sided head.  
Supplied without handle.

*Martillo con cabeza 8 lados.  
Entregado sin mango.*

**No. 6242-D**

Length: 65 mm.  
Head dia. 12 mm.

*Ídem. Largo: 65 mm.  
Ø cabeza: 12 mm.*

**No. 6242-E**

Length: 75 mm.  
Head dia. 16 mm.

*Ídem. Largo: 75 mm.  
Ø cabeza: 16 mm.*

**No. 6242-F**

Length: 80 mm.  
Head dia. 18 mm.

*Ídem. Largo: 80 mm.  
Ø cabeza: 18 mm.*



**No. 5997**

Engraver's ball. With 2 wooden  
plates. Dia. 140 mm.

*Bola de grabador. Con 2 placas  
de madera. Ø 140 mm.*



**No. 5998**

Cushion in leather. Dia. 170 mm.  
For No. 5997.

*Almohada de cuero. Ø 170 mm.  
Para N.º 5997.*

**No. 6093**

Engraver's ball.  
Nickel-plated. Dia. 125 mm.  
Upper section mobile.  
With 14 accessories.

*Bola de grabador niquelada.  
Ø 125 mm. Parte superior móvil.  
Con 14 accesorios.*



**No. 5895**

Ring clamp.  
Ends leather protected.  
Opening max. 15 mm.

*Tornillo para joyero. Mordazas  
revestidas con cuero.  
Abertura máx. 15 mm.*



**No. 2279**

Ring clamp in wood. With spring.

*Tornillo de madera con muelle.*



**No. 5298**

Pearl holder tool.

*Útil para sujetar las perlas.*



**No. 5734**

Tweezers for holding pearls.  
Length: 145 mm.

*Pinzas para sujetar las perlas.  
Largo: 145 mm.*



**No. 1988-D**

Tweezers for stones and  
diamonds.  
With 3 claws. Length: 120 mm.

*Pinzas para piedras y diamantes.  
Con 3 garras. Largo: 120 mm.*

**No. 1988-E**

Ditto. With 4 claws.

*Ídem. Con 4 garras.*



**No. 6423-D**

Pocket tweezers for stones and  
diamonds.  
With 3 claws. Length: 55 mm.

*Pinzas de bolsillo para piedras y  
diamantes.  
Con 3 garras. Largo: 55 mm.*

**No. 6423-E**

Ditto. With 4 claws.

*Ídem. Con 4 garras.*

**No. 6504**

Tweezers in stainless steel.  
Grooved tips for precious stones.  
Length : 160 mm.

*Pinzas de acero inoxidable.  
Con muesca interior para  
sujetar las piedras preciosas.  
Largo: 160 mm.*

**No. 6559**

Black diamond tweezers.  
Length: 155 mm.

*Pinzas negras para diamantes.  
Largo: 155 mm.*

**No. 6059**

Nickel-plated shovel.  
Length: 96 mm.

*Palita niquelada.  
Largo: 96 mm.*

**No. 6499**

Joint cutter.  
90 deg. and 45 deg. cutting.

*Útil para cortar charnelas.  
Permite cortar a 90° y 45°.*

**No. 6677**

Joint cutter with rule in mm.  
Adjustable stop. Length: 40 mm.

*Ídem. Con regla milimétrica.  
Largo: 40 mm.*

**No. 6599**

Sprue cutter for casting.

*Pinzas para cortar los árboles  
de casting.*

**No. 1623-D-160**

Shears right-hand.  
Length: 160 mm.

*Cizallas mano derecha.  
Largo: 160 mm.*

**No. 2374**

Straight shears.

*Cizallas rectas.*

**No. 2375**

Curved shears.

*Cizallas curvas.*

**No. 6442**

Bench shears.  
Blade length: 100 mm.  
Cutting length: 75 mm.  
Hole: dia. 2.20 - 4.20 mm.

*Cizallas de palanca para mesa  
de trabajo.*

*Largo cuchilla: 100 mm.*

*Largo corte: 75 mm.*

*Ø agujero: 2,20 - 4,20 mm.*

**No. 6638**

Round and straight cutting  
bench-shears.  
Blade length: 250 mm.

*Cizallas para recortes circulares  
y lineales.*

*Largo cuchilla: 250 mm.*

**No. 6709**

“Rosary” nippers with round  
nose.

*Alicates redondos y para cortar  
“ROSARIO”.*

**No. 6346**

Pliers for shaping rings.

*Alicates para formar las sortijas.*



#### No. 6763

Ring's bending plier supplied with 3 spindles dia. 12-14-16 mm.

*Alicates para formar las sortijas, entregados con 3 casquillos. Ø 12-14-16 mm.*



#### No. 6238

Pliers for holding rings. With leather protection.

*Alicates para sujetar las sortijas. Con protección de cuero.*



#### No. 1510

Riveting pliers. For labels and tickets.

*Alicates para remaches de etiquetas.*



#### No. 30410

Pliers for cutting rings.

*Alicates para serrar sortijas.*



#### No. 1886

Assortment of 25 gravers.

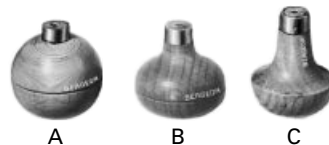
*Surtido de 25 buriles para grabadores.*



#### No. 4630

Assortment of 12 gravers.

*Surtido de 12 buriles para grabadores.*

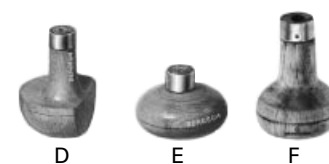


#### No. 1439-5

Wooden handles for gravers. Various forms.

Models: A B C D E F

Dia. 33, 36, 35, 34, 37, 36 mm.



*Mangos de madera para buriles para grabadores. Diferentes formas.*

Modelos: A B C D E F

Ø 33, 36, 35, 34, 37, 36 mm.



#### No. 6520-G

Assortment of 57 drills.

Dia. 0.50-2.30 mm.

High speed steel.

*Surtido de 57 brocas.*

Ø 0,50-2,30 mm.

Acero rápido.



#### No. 1312-30

Drill with 2 chucks.

Length: 300 mm.

*Taladro con 2 pinzas.*

Largo: 300 mm.



#### No. 2274

Assortment of taps and dies.

Right hand thread from 0.6 to 2 mm. Specially conceived for jewellers. Thread 80 deg.

*Surtido de hileras y machos a derecha de 0,6 a 2,0 mm. Especialmente concebido para joyeros. Paso 80°.*





**LARGE SELECTION OF FILES**  
**GRANDE SELECCIÓN DE LIMAS**



**No. 30422-140**  
Assortment of 12 files for jewellers. Round milled handle.

*Surtido de 12 limas para joyero.  
Mango redondo grafilado.*



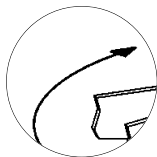
**No. 6302**  
Steel fretsaw. Depth: 70 mm.  
Blade length: 130 mm. Blade is fixed by 2 eccentric levers.

*Sierra de arco. Montura de acero.  
Profundidad: 70 mm.  
Largo hoja: 130 mm. Hoja sujeta por 2 excéntricos.*



**No. 6651**  
"Old Gold Label" sawblades. Super tempered alloy. Rounded back Nrs. 8/0 to 8.

*Sierra para cortar metales  
"Old Gold Label" con dorso redondo.*



**LARGE SELECTION OF SHAPED BURS**  
**GRANDE SELECCIÓN DE FRESAS DE FORMA**



**No. 30008**  
Assortment of 24 shaped burs. Diameter of stem 2.35 or 3 mm.

*Surtido de 24 fresas de forma.  
Ø tija: 2,35 o 3 mm.*



**No. 6686**  
Work-box.  
Dimensions: 215 x 155 x 90 mm.

*Caja de trabajo.  
Dimensiones: 215 x 155 x 90 mm.*



**No. 30502**  
Assortment of reagents for yellow and white gold, silver and platinum, 18, 14, 12, 10 or 7 carats.

*Surtido de reactivos para oro amarillo, oro blanco, plata y platino, 18, 14, 12, 10 o 7 quilates.*



**No. 6675**  
Assortment of 9 testing sticks. For yellow, pink and white gold.

*Surtido de 9 puntas de toque para oro amarillo, oro rosa y oro blanco.*



**No. 30504**  
Testing plate for yellow, pink or white gold.

*Estrella de toque para oro amarillo, oro rosa y oro blanco.*



**No. 1547**  
Emery paper.  
Dimensions: 280 x 230 mm.  
20 different grains from 7/0 to 8.

*Papel esmeril.  
Dimensiones: 280 x 230 mm.  
20 granos diferentes de 7/0 a 8.*



#### No. 6148

Assortment of 12 sheets of emery paper.

*Surtido de 12 hojas de papel esmeril.*



#### No. 4827

"Combi-Perl" for easy and quick sorting of pearls, for necklaces.

*"Combi-Perl" para clasificar perlas y montar collares con rapidez.*



#### No. 1591

White pearl cement.

*Masilla blanca para perlas.*



#### No. 6600

Ear-piercing instrument for "standard" and "mini" ear-studs.

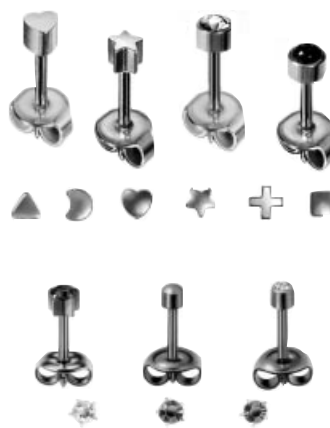
*Aparato para perforar las orejas. Para botones de orejas "standard" y "mini".*



#### No. 6600-BB

Ear-piercing instrument for "standard", "mini" and "baby" ear-studs.

*Aparato para perforar las orejas. Para botones de orejas "mini" y "baby".*



Sterilized ear-studs in surgical stainless steel and yellow gilt. Standard, mini and "baby". Ask for our prospectus.

*Botones de orejas esterilizados de acero inoxidable quirúrgico. "standard", "mini" y "baby". Solicite nuestro prospecto detallado.*

NICKEL FREE



#### No. 5928

Ingot mould. With 3 slots.  
125 x 15 x 16 mm.  
115 x 7 x 5 mm.  
115 x 6 x 5 mm.

*Lingotera con 3 canales.  
125 x 15 x 16 mm.  
115 x 7 x 5 mm.  
115 x 6 x 5 mm.*



#### No. 6476-A

Apparatus for electrodeposition. For degreasing, gilding, silvering, rhodium plating etc. Delivered without anodes. Dimensions of baths: 200 x 100 x 90 mm.

*Aparato para la galvanoplastia. Permite desengrasar, dorar, platear, rodar, etc. El aparato se entrega sin los ánodos. Dimensiones de los recipientes: 200 x 100 x 90 mm.*

## 19. SOLDERING EQUIPMENT / SOLDADURA



### No. 6582

Electronic soldering station.  
For various metals nickel, steel,  
silver, gold plate and platinum.

*Aparato para soldar diferentes  
metales; níquel, acero, plata,  
chapado oro y platino.*



### No. 6109

Laborset supplied with:  
1 bottle oxygen 3,4 lts.  
1 bottle propane 850 gr.  
3 m of rubber hose.  
Complete set of regulators.  
Temperatures up to 3100 Degr. C.

*Laborset - Propano - Oxígeno  
Se entrega con: 1 botella de  
oxígeno de 3,4 l. 1 botella de pro-  
pano de 850 gr., regulador de  
mano y tubería standard largo 3 m.  
Temperatura hasta 3100°C.*



### No. 6103

Torch handle for No. 6109

*Porta-soplete para N.º 6109.*



### No. 6105

Blow torch with 3 nozzles of  
different sizes.

*Soplete para soldar con 3 picos  
diferentes.*



### No. 6106

"Micro-Flame" blow torch. With  
3 needles of different sizes.

*Soplete para soldar "Micro-  
flam" con 3 picos diferentes.*



### No. 30518

Blow torch for air and gas.  
For city, natural, butane and  
propane gas.

*Soplete para gas de ciudad,  
natural y de butano.*



### No. 6672

Oxyhydrogen welder.  
With 1 or 2 blow torches.  
Temperature up to 3200 Degr. C.

*Aparato soldador oxhidrico con  
1 o 2 boquillas. Temperatura  
hasta 3200°C.*



### No. 6704

Gas torch. Small set.  
Temperature up to 1920 Degr. C.

*Soplete con gas. Juego  
pequeño.  
Temperatura hasta 1920°C.*



### No. 4980

Soldering holder.

*Porta soldadura manual.*



### No. 4980-A/F

Soldering rolls in silver, yellow,  
pink, white gold,  
9 - 14 - 18 carats.

*Carrete de soldadura de plata,  
oro amarillo, rosa y blanco,  
9 - 14 - 18 quilates.*



**No. 2304**

Wire - soldering block.  
Diameter: 100 mm.

*Pelucia para soldar.  
Diámetro: 100 mm.*

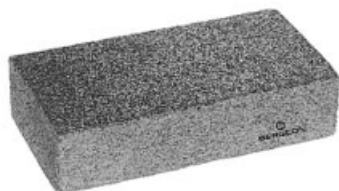


**No. 6446-D**

Insulator for soldering. For temperatures up to 1100 Degr. C. Resistant to monoxides of carbon as well as hydrocarbons. Non toxic. Odourless. Does not contain asbestos. Dimensions: 1000 x 330 x 12 mm.

*Aislante para soldar. Para temperaturas hasta 1100°C. Resistente a los monóxidos de carbón y a los hidrocarburos. No es tóxico. Inodoro. No contiene amianto.*

*Dimensiones: 1000 x 330 x 12 mm.*



**No. 6446-E**

Ditto.  
Dimensions: 140 x 70 x 35 mm.

*Ídem.  
Dimensiones: 140 x 70 x 35 mm.*

**No. 6446-F**

Ditto.  
Dimensions: 140 x 70 x 12 mm.

*Ídem.  
Dimensiones: 140 x 70 x 12 mm.*



**No. 6446-G**

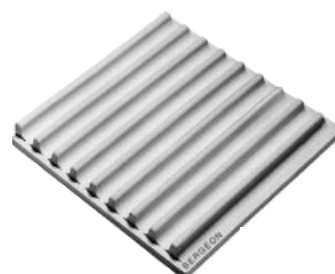
Ditto.  
Dimensions: dia. 200 x 12 mm.

*Ídem.  
Dimensiones: 200 x 12 mm.*

**No. 6446-J**

Ditto.  
Dimensions: dia. 120 x 12 mm.

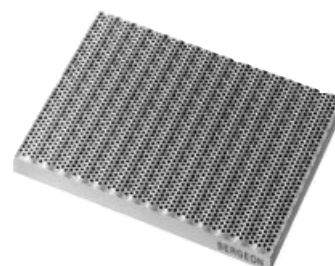
*Ídem.  
Dimensiones: 120 x 12 mm.*



**No. 6601-D**

Cordierite insulating plate, for platinum alloys.  
Dimensions: 184 x 184 x 25 mm.

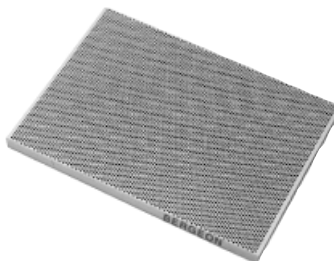
*Placa aislante de cordierite, para aleaciones de platino.*  
*Dimensiones: 184 x 184 x 25 mm.*



**No. 6602-D**

Semi insulating plate.  
Cordierite for gold alloys.  
Dimensions: 133 x 85 x 13 mm.

*Placa aislante de semi-cordierite, para aleaciones de oro.*  
*Dimensiones: 133 x 85 x 13 mm.*



**No. 6602-E**

Ditto.  
Dimensions: 140 x 70 x 35 mm.

*Ídem.  
Dimensiones: 140 x 70 x 35 mm.*



**No. 4081-A**

Soldering stand with jointed arms and soldering tweezers.

*Zócalo y pinzas para soldar.*



**No. 6687**

Soldering stand with ceramic cone for rings.

*Cono en cerámica con soporte para la soldadura de sortijas y de anillos.*



**No. 6711-S**

Universal device for soldering.

*Dispositivo universal para soldar.*



**No. 6448**

Soldering station for dial feet. The apparatus is delivered with:  
- metal wire of various diameters for dial feet,  
- soldering wire,  
- cleaning solution,  
- operating instructions.

*Aparato para soldar las patas de esferas. El aparato se entrega con:*

- varillas metálicas de diversos diámetros para patas de esferas,
- varillas de soldadura,
- solución para decapar,
- instrucciones de uso.



**No. 1621**

Spring soldering pliers.  
Length: 160 mm.

*Alicates para soldar, con resorte.*  
*Largo: 160 mm.*



#### No. 6075-D

Soldering table with insulator 6446. Two articulated arms each fitted with spring pliers. Dimensions: 350 x 255 mm.

*Mesa para soldar recubierta con aislante N.º 6446. Dos brazos articulados móviles provistos cada uno de una pinza a muelle. Dimensiones: 350 x 255 mm.*



#### No. 30050

Soldering outfit containing: tube of TINOL, roll of TINOL, bars of pure tin, silver and gold solder.

*Surtido de soldadura conteniendo: tubo de TINOL, rollo de TINOL, barra de estaño puro, tijas de plata y de oro.*



#### No. 4831

Universal PD solder sticks with flux and special cleaner incorporated. For all metals with fusion temperature more than 600 Degr. C.

*Varillas de soldadura universal PD con flujo y decapante incorporado. Para todos los metales con punto de fusión de menos de 600°C.*



#### No. 1974

Soldering paste with 60% tin. Ready for use.

*Pasta para soldar con 60% de estaño. Pronta para el uso.*



#### No. 30497

Soldering fluid for tin.

*Agua de soldar para el estaño.*



#### No. 6743

Borax tray 110 x 20 mm.

*Platillo Borax 110 x 20 mm.*



#### No. 1581

Borax.

*Borax.*



#### No. 6810

Heat insulating paste for jewellers. It is no longer necessary to remove the stone or the diamond before soldering. Non toxic, odourless. Without CFC.

*Pasta aislante para joyeros. Ya no es necesario quitar la piedra o el diamante antes de empezar la soldadura. No es tóxico. Inodoro. Sin CFC.*



#### No. 6634

Jeweller's heat insulating paste.

*Pasta aislante contra el calor, para joyeros.*



#### No. 1508

Fireproof porcelain crucibles with lip. Dia. 40-60-70-80-100-120-160-200 mm.

*Cápsula de porcelana refractaria con pico. Ø 40-60-70-80-100-120-160-200 mm.*



#### No. 6656

Ceramic crucible of different shapes and dimensions.

*Crisol de cerámica de diferentes formas y tamaños.*



#### No. 2373

Soldering and crucible tongs. Length: 210 mm.

*Pinzas para coger los crisoles y para soldar.*

## 20. POLISHING / ULIMENTO



### No. 6666

Polishing machine with dust collector. 2 speeds, 2 work positions. 220 volts.

*Pulidora eléctrica con aspiración de polvo. 2 velocidades, 2 puestos de trabajo. 220 voltios.*



### No. 6699

Polishing machine with dust collector. 2 speeds. 1 work position. 220 volts.

*Pulidora eléctrica con aspiración de polvo. 2 velocidades, 1 puesto de trabajo. 220 voltios.*



### No. 1156

Polishing wheel, horse-hair. 3 straight rows. Dia. 70 mm.

*Cepillo circular para pulir, de crín. 3 hileras, derechos. Ø 70 mm.*



### No. 1157

Ditto. Wedge shaped.

*Ídem. En punta.*



### No. 1169-100

Polishing wheel. Fine white cloth. Dia.: 100 mm.

*Disco de tela para pulir. De tela fina de algodón, blanqueada. Ø 100 mm.*



### No. 1197

White felt polishing wheel. Wooden centre. Dia. 60 mm.

*Disco de fieltro blanco. Centro de madera. Ø 60 mm.*



### No. 1175

Cotton polishing wheel. Wooden centre. Dia. 60 mm.

*Disco de algodón. Centro de madera. Ø 60 mm.*



### No. 6085

Abrasive wheel with radial blades. Abrasives impregnated. Diameter: 100 mm. Thickness: 20 mm. Hole dia. 6 mm. Grain: medium - fine - very fine - ultra fine.

*Cepillo circular abrasivo con laminillas radiales. Diámetro: 100 mm. Espesor: 20 mm. Ø agujero: 6 mm. Grano: mediano-fino-muy fino-ultra fino.*



### No. 6723

Polishing wheel. In rubber and silicium carbide. For grinding, polishing, satinizing. For all metals. Diameter: 100 mm. Thickness: 20 mm. Grain: rough - semi-rough - fine - very fine.

*Muela suave de carburo de silicio. Para amolar, pulir, satinar. Para todos los metales. Diámetro: 100 mm. Espesor: 20 mm. Grano: grueso - semi duro - fino - muy fino.*



### No. 6663

Grinding ring cones in rubber and silicium carbide. Grain: 150 and 240.

*Cono para sortija de caucho y silicio de carburo. Grano: 150 y 240.*



**No. 6288**

Steel wire wheel. Dia. 50 mm.  
Hole dia. 7 mm.  
Wire dia. 0.1 mm.

*Cepilo circular para pulir de hilo de acero.*  
Ø 50 mm. Ø agujero: 7 mm.  
Ø hilo: 0,1 mm.



**No. 1189**

White felt combination buff for in-outside rings polishing.  
Diameter: 55 to 12 mm.

*Tases de fieltro blanco. Con cono incorporado.*  
Ø 55 a 12 mm.



**No. 1225**

White felt polishing heads.  
Diameter: 20 mm.

*Tases de fieltro blanco.*  
Ø 20 mm.



**No. 1191**

Ditto. Diameter: 35 mm.

*Ídem. Ø 35 mm.*



**No. 1190**

Ditto. Diameter: 20 mm.

*Ídem. Ø 20 mm.*



**No. 1193**

White felt polishing head.  
Diameter: 25 mm.

*Tases de fieltro blanco.*  
Ø 25 mm.



**No. 1194**

Ditto. Diameter: 45 mm.

*Ídem. Ø 45 mm.*



**No. 1179**

Cotton cone for polishing rings.  
Total length: 150 mm.

*Cono de algodón para sortijas.*  
Largo total: 150 mm.



**No. 1282-B**

White leather buff.  
Width: 22 mm.

*Pulidor de piel.*  
Ancho: 22 mm.



**No. 5885**

Assortment polishing compounds.

*Surtido de productos para pulir.*



**No. 5837**

"Bergeon-1000" polisher for plastic crystals.

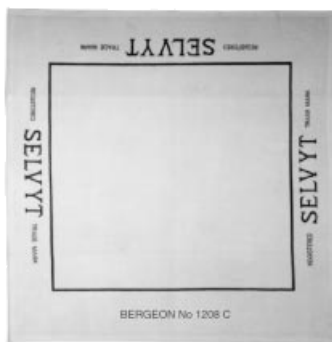
*Pasta "Bergeon-1000" para repulir los cristales irrompibles.*



**No. 6385**

Bloc of diamantine paste for polishing.

*Diamantina en pasta para pulir.*



#### No. 1208-B

Original "Selvyt". High quality cotton cloths. Prevents the deposit of minute threads on the article being polished. Dimensions: 350 x 350 mm. Other dimensions available on request.

*"Selvyt" original. Algodón de alta calidad. No deja pelusa sobre las piezas pulidas. Dimensiones: 350 x 350 mm. Otras dimensiones a petición.*



#### No. 6788

Pair of original «Selvyt» gloves in high quality cotton.

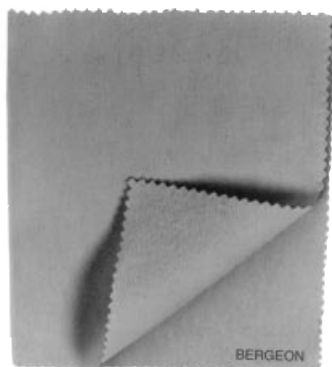
*Guantes "Selvyt" original de algodón de alta calidad.*



#### No. 6032

Anti-static cloth for synthetic materials being sensitive to static electricity, ideal for watch glasses, etc. Dimensions: 230 x 300 mm.

*Paño antiestático. Para materias sintéticas sensibles al fenómeno electroestático de fricción. Ideal para el cristal de reloj, piezas de baquelita, cristal, etc. Dimensiones: 230 x 300 mm.*



#### No. 6719

Impregnated cloth in pure cotton, to polish gold, silver, tin, etc... Non-toxic and anti-oxydant layer. Dimensions: 300 x 190 mm.

*Paño de puro algodón para pulir el oro, la plata, el estaño, etc. No es tóxico. Deja una película antioxidante. Dimensiones: 300 x 190 mm.*



#### No. 6718

Impregnated gloves in pure cotton with anti-oxydant layer. Non-toxic. For polishing gold, silver, tin, brass, etc... Double protection.

*Guantes de puro algodón. Deja una película antioxidante. No es tóxico. Para pulir el oro, la plata, el estaño, el latón, etc. Doble protección.*



#### No. 5444-A

Abrasive block silicon carbide and synthetic rubber for polishing, derusting, cleaning, etc. Sizes: 80 x 50 x 20 mm

*Pastilla a base de polvo abrasivo y de goma sintética, para pulir, sacar óxido, limpiar, etc. Dimensiones: 80 x 50 x 20 mm.*



#### No. 6752

Leather thimbles with elastic band. Available sizes: M - L - XL.

*Dediles de piel con banda elástica. Medidas disponibles: M - L - XL.*



#### No. 6807

Diamant powder. Grain: extra fine, semi coarse, coarse.

*Polvo diamantina para pulir. Grano: extra fino, semi grueso, grueso.*



## 21. BOXES - CASES - TRAYS AND DISPLAYS / CAJAS PARA CLASIFICAR



**No. 2968-12**  
Box in transparent plastic.  
Dimensions: 200 x 98 x 18 mm.  
With 12 divisions.

*Caja de plástico transparente.  
Dimensiones: 200 x 98 x 18 mm.  
Con 12 divisiones.*



**No. 2968-36**  
Ditto. 36 divisions.

*Ídem. 36 divisiones.*



**No. 6088-E**  
Ditto. With 23 aluminium boxes.

*Ídem. Con 23 cajas de aluminio.*



**No. 1853**  
Boxes for spare parts.

*Cajas para fornitures.*



**No. 6799/6798**  
Boxes with elastic membrane  
for a better protection of items.

*Cajas con membrana elástica  
para una mejor protección de  
las fornitures.*



**No. 2963**  
Boxes in transparent plastic for  
spare parts with flush fitting  
cover, 10 models.  
Height: 12 - 33 mm.  
Diameter: 15 to 52 mm.

*Cajas de plástico transparente  
para fornitures con tapadera,  
10 modelos.  
Altura: 12 - 33 mm.  
Diámetro: 15 a 52 mm.*



**No. 2362**  
Plastic square trays colours:  
cream, red, blue, green, yellow,  
orange. Exterior dimensions:  
30 x 30 x 9 mm.

*Cajas de plástico cuadradas,  
colores: crema, rojo, azul, verde,  
amarillo, naranja. Dimensiones  
exteriores: 30 x 30 x 9 mm.*

**No. 2363**  
Ditto. Exterior dimensions:  
50 x 50 x 11 mm.

*Ídem. Dimensiones exteriores:  
50 x 50 x 11 mm.*

**No. 2364**  
Ditto. Exterior dimensions:  
70 x 70 x 13 mm.

*Ídem. Dimensiones exteriores:  
70 x 70 x 13 mm.*



**No. 2365**  
Plastic round trays, inter-fitting.  
Colours: cream, red, blue,  
green, yellow, orange.  
Height: 9 mm. Dia. 30 mm.

*Cajas de plástico redondas,  
Colores: crema, rojo, azul,  
verde, amarillo, naranja.  
Altura: 9 mm, Ø 30 mm.*

**No. 2366**  
Ditto.  
Height: 11 mm. Dia. 50 mm.

*Ídem. Altura: 11 mm. Ø 50 mm.*

**No. 2367**  
Ditto.  
Height: 13 mm. Dia. 70 mm.

*Ídem. Altura: 13 mm., Ø 70 mm.*



**No. 6497**  
Plastic-dome for watches,  
jewels, souvenir, etc.  
Base dia. 90 mm.  
Cover dia. 75 mm.  
Total height: 120 mm.

*Domo para relojes, alhajas,  
recuerdos, etc.  
Ø base: 90 mm.  
Ø campana: 75 mm.  
Altura total: 120 mm.*

## 22. PACKETS OF ASSORTED SPARE PARTS SOBRES DE FORNITURAS SURTIDAS



We have more than 200 assorted spare parts wrappers for mechanics and quartz watches, clocks and jewellery. Self service packs.

Tenemos más de 200 surtidos de sobres de forniture para relojes mecánicos y cuarzo, para despertadores, péndolas y joyería. Cada sobre está en un embalaje selfservice.

## 23. DIVERSE / VARIOS



**No. 6815**  
Tools-case for exterior watch parts.

*Maletin con herramientas para el aderezo.*



**No. 6817**  
Tools kit for watch making after-sale service.

*Estuche de herramientas para reparaciones y para taller de composturas.*

**No. 1550-46**  
"MINATHOR".  
The original "swiss army" watchmaker knife.  
  
"MINATHOR".  
La navaja original "swiss army" para relojeros.

# INDEX / INDICE

| Ref. No      | Page   | Ref. No     | Page   | Ref. No  | Page   | Ref. No.   | Page   |
|--------------|--------|-------------|--------|----------|--------|------------|--------|
| Ref. No      | Página | Ref. No     | Página | Ref. No  | Página | Ref. No    | Página |
| 500-1850-3   | 8      | 1766-S      | 2      | 2277     | 32     | 2776       | 25     |
| 1008         | 19     | 1769        | 15     | 2279     | 49     | 2802-LN    | 29     |
| 1031         | 8      | 1799-115    | 4      | 2286     | 46     | 2803       | 21     |
| 1033         | 17     | 1802-B      | 40     | 2301     | 41     | 2810       | 11     |
| 1036         | 13     | 1825-A      | 45     | 2304     | 55     | 2813       | 27     |
| 1054-AA      | 7      | 1825-A      | 3      | 2307     | 12     | 2819-4     | 4      |
| 1065-B5a     | 7      | 1825-DA     | 45     | 2308     | 41     | 2834-C     | 13     |
| 1104         | 13     | 1825-DA     | 3      | 2321     | 14     | 2847       | 26     |
| 1156         | 57     | 1825-F      | 3      | 2323     | 40     | 2868       | 6      |
| 1157         | 57     | 1825-S      | 45     | 2325     | 19     | 2930       | 17     |
| 1169-100     | 57     | 1842-B      | 7      | 2329     | 26     | 2931       | 18     |
| 1175         | 57     | 1853        | 60     | 2362     | 60     | 2933       | 17     |
| 1179         | 58     | 1883        | 29     | 2363     | 60     | 2934       | 17     |
| 1189         | 58     | 1884        | 29     | 2364     | 60     | 2963       | 60     |
| 1190         | 58     | 1886        | 51     | 2365     | 60     | 2968-12    | 60     |
| 1191         | 58     | 1887        | 17     | 2366     | 60     | 2968-36    | 60     |
| 1192         | 58     | 1890        | 17     | 2367     | 60     | 3007       | 30     |
| 1193         | 58     | 1891        | 17     | 2368     | 40     | 3008       | 22     |
| 1194         | 58     | 1896-A      | 22     | 2373     | 56     | 3010       | 21     |
| 1195         | 58     | 1896-B      | 23     | 2374     | 50     | 3044-A     | 6      |
| 1197         | 57     | 1896-C      | 22     | 2375     | 50     | 3153       | 32     |
| 1208-B       | 59     | 1896-D      | 23     | 2405     | 9      | 4000       | 29     |
| 1225         | 58     | 1896-E      | 22     | 2456-01  | 14     | 4026       | 7      |
| 1239-108-118 | 17     | 1896-F      | 22     | 2457-01  | 14     | 4039       | 7      |
| 1282-B       | 58     | 1896-G      | 22     | 2461     | 7      | 4040       | 7      |
| 1311-A       | 44     | 1896-H      | 23     | 2462     | 18     | 4041       | 41     |
| 1312-30      | 51     | 1898        | 21     | 2510     | 37     | 4063       | 6      |
| 1318         | 44     | 1901        | 23     | 2511     | 37     | 4072       | 19     |
| 1338-13      | 38     | 1902        | 23     | 2512     | 37     | 4077-A     | 5      |
| 1341-16      | 38     | 1905        | 23     | 2513     | 37     | 4077-B     | 5      |
| 1342-16      | 38     | 1944-6 M    | 18     | 2533     | 5      | 4079-3 A   | 10     |
| 1429         | 8      | 1945-34 M   | 18     | 2552     | 14     | 4081-A     | 55     |
| 1438-C3      | 10     | 1946-134 M  | 18     | 2565     | 29     | 4085       | 15     |
| 1439-5       | 51     | 1951-B      | 18     | 2566     | 29     | 4106       | 17     |
| 1439-7       | 48     | 1952-D      | 18     | 2588-50  | 28     | 4125       | 18     |
| 1441-1       | 48     | 1953-D      | 18     | 2611     | 9      | 4126       | 39     |
| 1447         | 11     | 1969-A      | 48     | 2624     | 37     | 4251       | 22     |
| 1458-A       | 9      | 1969-B      | 48     | 2625     | 37     | 4252       | 19     |
| 1492         | 9      | 1974        | 56     | 2626     | 37     | 4266       | 31     |
| 1494         | 29     | 1988-D      | 49     | 2627     | 37     | 4266-1-2-3 | 31     |
| 1508         | 56     | 1988-E      | 49     | 2628     | 37     | 4286       | 44     |
| 1510         | 51     | 1989-4      | 43     | 2629     | 37     | 4287       | 44     |
| 1515         | 48     | 2000-100 T  | 12     | 2631-A   | 6      | 4291       | 15     |
| 1539-108     | 18     | 2000-200 T  | 12     | 2639     | 6      | 4338       | 22     |
| 1547         | 52     | 2000-300 T  | 12     | 2667     | 11     | 4341       | 41     |
| 1550-46      | 61     | 2000-300 TH | 12     | 2681     | 34     | 4344-9     | 10     |
| 1581         | 56     | 2000-400 T  | 12     | 2686     | 3      | 4386-AT 2  | 43     |
| 1586         | 13     | 2000-400 TH | 12     | 2702-4   | 43     | 4387       | 2      |
| 1590         | 24     | 2003        | 25     | 2705     | 43     | 4402       | 2      |
| 1591         | 53     | 2004        | 10     | 2708-A   | 47     | 4422       | 9      |
| 1621         | 55     | 2011        | 38     | 2708-B   | 47     | 4453       | 43     |
| 1623-D-160   | 50     | 2017        | 38     | 2708-C   | 47     | 4453       | 1      |
| 1711-200     | 43     | 2021        | 4      | 2708-D   | 47     | 4462       | 6      |
| 1713         | 21     | 2045        | 17     | 2708-E   | 47     | 4503-50    | 11     |
| 1714         | 21     | 2133        | 13     | 2709-24  | 47     | 4509       | 28     |
| 1715         | 21     | 2228        | 3      | 2718-1 A | 26     | 4513       | 7      |
| 1721         | 21     | 2229        | 19     | 2719-2 A | 26     | 4608       | 39     |
| 1722         | 21     | 2233-AT-2   | 1      | 2720-5   | 26     | 4630       | 51     |
| 1723         | 21     | 2245        | 14     | 2728     | 27     | 4657       | 13     |
| 1728         | 39     | 2272        | 13     | 2729     | 20     | 4712       | 18     |
| 1766-B       | 2      | 2274        | 51     | 2746     | 1      | 4713       | 18     |
| 1766-C       | 2      | 2275        | 45     | 2766-100 | 15     | 4743-12    | 40     |

# INDEX / INDICE

| Ref. No   | Page   | Ref. No  | Page   | Ref. No    | Page   | Ref. No  | Page   |
|-----------|--------|----------|--------|------------|--------|----------|--------|
| Ref. No   | Página | Ref. No  | Página | Ref. No    | Página | Ref. No  | Página |
| 4744-15   | 41     | 5541     | 37     | 6109       | 54     | 6423-E   | 49     |
| 4749      | 13     | 5555/98  | 30     | 6122       | 34     | 6428     | 34     |
| 4827      | 53     | 5664     | 9      | 6125       | 47     | 6436     | 34     |
| 4831      | 56     | 5674     | 4      | 6131       | 47     | 6437     | 34     |
| 4840      | 6      | 5680     | 23     | 6132       | 47     | 6438     | 35     |
| 4852      | 19     | 5683     | 32     | 6148       | 53     | 6440     | 24     |
| 4854      | 11     | 5685     | 5      | 6160       | 35     | 6441-D/E | 35     |
| 4863      | 3      | 5700-A   | 4      | 6161       | 35     | 6442     | 50     |
| 4867      | 16     | 5700-BP  | 5      | 6162       | 35     | 6446-D   | 55     |
| 4912      | 6      | 5727-MF  | 24     | 6169-D     | 44     | 6446-E   | 55     |
| 4913-A    | 6      | 5733     | 13     | 6169-E     | 44     | 6446-F   | 55     |
| 4914      | 6      | 5734     | 49     | 6169-F     | 44     | 6446-G   | 55     |
| 4915      | 5      | 5797     | 39     | 6171       | 5      | 6446-J   | 55     |
| 4932      | 4      | 5802     | 24     | 6173       | 31     | 6448     | 55     |
| 4980-A/-F | 54     | 5803     | 24     | 6173-B     | 31     | 6460     | 34     |
| 4980      | 54     | 5826     | 37     | 6178-1     | 14     | 6460-P   | 34     |
| 4981      | 14     | 5837     | 58     | 6180       | 34     | 6466     | 45     |
| 4982      | 40     | 5849     | 1      | 6190       | 6      | 6475     | 44     |
| 4985      | 8      | 5885     | 58     | 6196       | 46     | 6476-A   | 53     |
| 4997      | 7      | 5889     | 8      | 6199       | 46     | 6478-D   | 48     |
| 5011      | 31     | 5889-7   | 30     | 6200       | 39     | 6478-F   | 48     |
| 5079      | 23     | 5890     | 8      | 6200-F     | 39     | 6481-I   | 36     |
| 5090      | 5      | 5895     | 49     | 6200-G     | 39     | 6482     | 36     |
| 5235      | 44     | 5896     | 29     | 6207       | 46     | 6483     | 34     |
| 5236-C    | 44     | 5900     | 35     | 6216-D     | 45     | 6484     | 4      |
| 5260      | 43     | 5900-D 5 | 28     | 6217-D     | 45     | 6496     | 33     |
| 5285      | 20     | 5903     | 48     | 6226-D     | 35     | 6497     | 60     |
| 5285-A    | 20     | 5910     | 41     | 6223       | 9      | 6499     | 50     |
| 5285-B    | 20     | 5913     | 9      | 6225       | 34     | 6504     | 50     |
| 5285-C    | 20     | 5920-D   | 44     | 6232       | 36     | 6510     | 46     |
| 5285-D    | 20     | 5921-E   | 44     | 6238       | 51     | 6515     | 34     |
| 5285-P    | 20     | 5922-E   | 44     | 6240       | 13     | 6516-D   | 35     |
| 5293      | 4      | 5925     | 47     | 6242-D     | 49     | 6516-E   | 35     |
| 5296      | 47     | 5926-55  | 47     | 6242-E     | 49     | 6520-G   | 51     |
| 5297      | 47     | 5926-70  | 47     | 6242-F     | 49     | 6522     | 46     |
| 5298      | 49     | 5928     | 53     | 6263-D     | 1      | 6523     | 46     |
| 5338-2 E  | 4      | 5932     | 45     | 6271-D     | 34     | 6527-S   | 31     |
| 5356      | 20     | 5954     | 41     | 6276       | 41     | 6559     | 50     |
| 5378      | 23     | 5956     | 48     | 6288       | 58     | 6578     | 32     |
| 5381-DA   | 43     | 5970     | 6      | 6295       | 37     | 6580     | 42     |
| 5388      | 27     | 5972     | 17     | 6300       | 40     | 6582     | 54     |
| 5389      | 27     | 5974     | 12     | 6302       | 52     | 6585     | 40     |
| 5390      | 27     | 5984     | 38     | 6321/6322  | 35     | 6597     | 36     |
| 5394      | 24     | 5987     | 46     | 6323       | 36     | 6599     | 50     |
| 5394-P    | 24     | 5997     | 49     | 6346       | 50     | 6600     | 53     |
| 5397      | 11     | 5998     | 49     | 6350       | 37     | 6600-BB  | 53     |
| 5409      | 23     | 6013     | 40     | 6351       | 37     | 6601-D   | 55     |
| 5412      | 2      | 6016     | 10     | 6353-170   | 38     | 6602-D   | 55     |
| 5412-B-C  | 2      | 6032     | 59     | 6353-200   | 38     | 6602-E   | 55     |
| 5420      | 3      | 6033-1   | 13     | 6357/6360  | 46     | 6611     | 48     |
| 5425-AT-2 | 1      | 6045     | 15     | 6363-B     | 35     | 6618     | 33     |
| 5430      | 30     | 6059     | 50     | 6375-HSS-D | 42     | 6620     | 33     |
| 5444-A    | 59     | 6075-D   | 56     | 6376-HSS-D | 42     | 6632     | 35     |
| 5449      | 13     | 6076     | 45     | 6382-12 PP | 34     | 6634     | 56     |
| 5487-260  | 46     | 6080-24  | 24     | 6383       | 19     | 6638     | 50     |
| 5493-1    | 14     | 6081-24  | 24     | 6385       | 58     | 6641     | 48     |
| 5493-2    | 14     | 6085     | 57     | 6390       | 46     | 6642     | 47     |
| 5500-A    | 31     | 6088-E   | 60     | 6391       | 47     | 6645     | 43     |
| 5500-C    | 31     | 6093     | 49     | 6400       | 31     | 6648     | 31     |
| 5537      | 4      | 6103     | 54     | 6404       | 35     | 6651     | 52     |
| 5539      | 37     | 6105     | 54     | 6421       | 8      | 6656     | 56     |
| 5540      | 37     | 6106     | 54     | 6423-D     | 49     | 6663     | 57     |

## INDEX / INDICE

| Ref. No   | Page   | Ref. No       | Page   | Ref. No | Page   | Ref. No. | Page   |
|-----------|--------|---------------|--------|---------|--------|----------|--------|
| Ref. No   | Página | Ref. No       | Página | Ref. No | Página | Ref. No  | Página |
| 6666      | 57     | 30009         | 5      | 30543-A | 23     |          |        |
| 6670      | 33     | 30010         | 25     | 30544-A | 22     |          |        |
| 6671      | 8      | 30020         | 10     | 30548   | 29     |          |        |
| 6672      | 54     | 30026-A       | 7      | 30549   | 26     |          |        |
| 6675      | 52     | 30032         | 39     | 30550   | 26     |          |        |
| 6676      | 36     | 30043         | 41     | 30610   | 20     |          |        |
| 6677      | 50     | 30044         | 41     | 30615   | 25     |          |        |
| 6685      | 36     | 30045         | 42     | 30636-1 | 9      |          |        |
| 6686      | 52     | 30046         | 22     | 30637-2 | 9      |          |        |
| 6687      | 55     | 30050         | 56     | 30638-3 | 9      |          |        |
| 6695      | 48     | 30070         | 11     | 30654   | 9      |          |        |
| 6699      | 57     | 30075         | 22     | 30669-4 | 10     |          |        |
| 6700      | 31     | 30076         | 39     | 30670-6 | 10     |          |        |
| 6704      | 54     | 30080         | 5      | 30671-7 | 10     |          |        |
| 6707-1    | 12     | 30090         | 17     |         |        |          |        |
| 6709      | 50     | 30097-B       | 11     |         |        |          |        |
| 6711-S    | 55     | 30097-C       | 11     |         |        |          |        |
| 6718      | 59     | 30100         | 27     |         |        |          |        |
| 6719      | 59     | 30101-A       | 27     |         |        |          |        |
| 6723      | 57     | 30101-B       | 27     |         |        |          |        |
| 6724      | 13     | 30101-C       | 27     |         |        |          |        |
| 6730      | 33     | 30101-D       | 27     |         |        |          |        |
| 6733      | 15     | 30102-4       | 26     |         |        |          |        |
| 6734      | 15     | 30103         | 14     |         |        |          |        |
| 6740      | 15     | 30105         | 30     |         |        |          |        |
| 6743      | 56     | 30106         | 30     |         |        |          |        |
| 6744      | 32     | 30140         | 21     |         |        |          |        |
| 6745      | 32     | 30141         | 21     |         |        |          |        |
| 6745-100  | 32     | 30180-A       | 26     |         |        |          |        |
| 6752      | 59     | 30180         | 26     |         |        |          |        |
| 6753-60   | 24     | 30205         | 23     |         |        |          |        |
| 6754-60   | 24     | 30209         | 25     |         |        |          |        |
| 6763      | 51     | 30224         | 32     |         |        |          |        |
| 6765      | 34     | 30225         | 33     |         |        |          |        |
| 6767-S/F  | 32     | 30226-A       | 26     |         |        |          |        |
| 6770-400  | 13     | 30300         | 16     |         |        |          |        |
| 6788      | 59     | 30310-B       | 16     |         |        |          |        |
| 6799/6798 | 60     | 30320-001/002 | 16     |         |        |          |        |
| 6800      | 2      | 30322         | 25     |         |        |          |        |
| 6807      | 59     | 30350-D       | 17     |         |        |          |        |
| 6808-5    | 1      | 30409         | 24     |         |        |          |        |
| 6810      | 56     | 30410         | 51     |         |        |          |        |
| 6815      | 61     | 30411         | 38     |         |        |          |        |
| 6817      | 61     | 30412         | 38     |         |        |          |        |
| 6820      | 5      | 30414         | 22     |         |        |          |        |
| 6830-30   | 45     | 30416         | 10     |         |        |          |        |
| 7810      | 42     | 30421         | 8      |         |        |          |        |
| 8000-4    | 28     | 30422-140     | 52     |         |        |          |        |
| 8200-50   | 28     | 30432         | 7      |         |        |          |        |
| 8300-20   | 28     | 30433         | 19     |         |        |          |        |
| 9000      | 35     | 30451-150 I   | 15     |         |        |          |        |
| 9010-5    | 28     | 30460-VAR     | 19     |         |        |          |        |
| 9020-5    | 28     | 30464         | 15     |         |        |          |        |
| 9030-5    | 28     | 30497         | 56     |         |        |          |        |
| 10212     | 36     | 30502         | 52     |         |        |          |        |
| 10217     | 36     | 30504         | 52     |         |        |          |        |
| 10219     | 36     | 30510-A       | 15     |         |        |          |        |
| 30001     | 21     | 30511         | 21     |         |        |          |        |
| 30002     | 40     | 30513         | 12     |         |        |          |        |
| 30004     | 21     | 30514         | 40     |         |        |          |        |
| 30007     | 10     | 30518         | 54     |         |        |          |        |
| 30008     | 52     | 30540         | 13     |         |        |          |        |



Les fameuses "boîtes jaunes", identification et garantie d'origine  
des produits BERGEON  
...et le catalogue intégral en 2 volumes du matériel professionnel  
pour l'horloger et le bijoutier.